

bb 23. /vasárnapi csucsforgalom...5.folyt./-lm

vontató-teherhordó traktorokat
vásárolunk a mercedes művektől

az újságírók a budapesti nemzetközi vásáron vasárnap délután a mercedes benz művek kiállítóhelyét keresték fel, ahol a. bledow, a gyár sajtótitkára ismertette a 75 éves cég munkáját, legújabb termékeit. elsősorban 6 hengeres személygépkocsijaikat és mindentudó 40 lóerős unimog traktoraikat hozták el budapestre, mert ezek iránt tapasztalható érdeklődés. a sajtótitkár elmondotta, hogy a magyar külkereskedelem és a mercedes cég között a kapcsolatok már régebbi keletűek, az utóbbi időben elsősorban traktorokat szállítanak hazánkba. ezek a gépek rakodólappal is el vannak látva, így nemcsak vontatásra, hanem mindenfajta áru szállítására is alkalmasak. magyarországon elsősorban az erdőgazdaságokban használják fel, jelenleg körülbelül 80 unimog traktor dolgozik kaposvár környékén, pálházán, veszprém megyében és az ország néhány más vidékén. a mostani budapesti nemzetközi vásárt a mercedes cég is újabb alkalomnak tekinti a kereskedelmi kapcsolatok elmélyítésére. máris folyamatban vannak tárgyalások, traktorok, személygépkocsik és hűtőkocsik szállításáról./mti/

17.58/a

- 26 -



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 109 400, 309 500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti belső hírek

1964. május 18.

bb 1. több lesz a park a pesti oldalon, újabb gyermek-játszóterek épülnek

i hi/gk/m/sr

1964. május 18.

a budapesti parkok területe az idén mintegy 400.000 négyzetméterrel növekszik, s a fővárosi tanács 40 millió forintot irányzott elő a parkok fenntartására. a nagyarányú fejlesztés ellenére a fővárosban a zöldterületek eloszlása továbbra is igen egyenlőtlen marad: budán ugyanis ez idő szerint 65, pesten viszont csak körülbelül 3 négyzetméter zöldterület jut egy-egy lakosra, a belső kerületekben pedig még ennyi sem. ugyanilyen sürgető probléma a jelenleg meglévő több mint 400 gyermekjátszóter számának, illetve területének növelése, különösen a főváros központjában.

az érdekelt kerületek legtöbbször saját erőből építenek újabb parkokat, gyermekjátszótereket. újpesten például csaknem egymillió forint az ilyen célra felajánlott társadalmi munkák értéke. a többi között ifjúsági parkot építenek, a váci uton a vízművek előtti részt virágokkal, bokrokkal ültetik be, a kerület gyermekeinek a főtí uti általános iskola mellett, továbbá az arany jános utcában és a nyárfa utcában teremtenek újabb játszási lehetőséget. a ferencvárosban két új gyermekjátszóter, s több utcakert létesül községfejlesztési alapról, s a lakosság segítségével nagyszabású erdőültetéshez fognak a kerület szélén.

a legsűrűbben lakott belső részeken azonban, ahol ugyyszólván semmiféle összefüggő szabad terület nincs, szinte minden talpalatnyi helyet ki kell használni. a 7. kerületben a dob utca 41. és a rumbach utca 14. szám alatt létesítenek kisebb parkot, a dob utcai óvodások a szomszédos épület udvarának egy részét használják majd játék és szabadtéri foglalkozás céljaira.

/folyt.köv./

- 1 -

bb 1. /több lesz ... 1. folyt./ m

az 5. kerületben a parkok átrendezésével teremtenek több pihenési, szórakozási lehetőséget a felnőtteknek és a gyermekeknek. a néphadsereg téri parkban például zárt játszótérrel alakítanak ki, homokozót építenek, a gyermekek részére különböző játszószerkeket, a felnőtteknek sakkozó asztalokat helyeznek el. az engels-téri parkban aszfaltburkolattal látják el a játéktérrel, s új padokat helyeznek el a fák között. a gyermekjátszótereket az iskolák patronálják. /mti/

bb 2. a nyugatnémet televízió részére film készül a gajanéból

1 s/gk/m/fm

1964. május 18.

a nyugatnémet televízió részére 30 perces tv-filmet forgatnak magyarországon hacsaturjan „gajane”, című balettjéből. nem veszik filmszalagra mind a négy felvonást, csak a „kurd képet”, rögzítik celluloidszalagra. ebben a részben táncolják ugyanis a balett legszebb jelenetét, kettőseit, többek között a kardtáncot is.

anyiszimova szovjet balettmesternő koreográfiáját fülöp viktor dolgozta át. a filmben közreműködik a magyar operaház balettkara és zenekara tóth péter karmester vezetésével. a címszereplő gajanét kun zsuzsa, arment fülöp viktor, aisé lakatos gabriella, izmáit pedig péter lászló táncolja. a filmet kormos gyula rendezi. munkatársa az egyik nyugatnémet országai operaház primaballerinája, gisella deege. a képeket hegyi barnabás operatőr készíti. a díszleteket forray gábor, a jelmezeket szeitz gizella tervezte. /mti/

bb 3. tizenkétfélmillió káposztapalántát ültetnek el a gépek a szigetközben

vid/ká/sk/m/

1964. május 18.

a szigetközben, győr megye mezőgazdasági kertjében, 600 holdon termelnek az idén kései káposztát. a józsef napkor elültetett magból már erőteljes palánták fejlődtek, úgyhogy megkezdhetők a kiültetések. az egész termőterületen gépek teszik földbe a zsenge növényeket, összesen 12,000,000 palántát. a szigetközben az idén nagyobb káposztatermést várnak, mint az elmúlt években. az 1954-es árvíz idején csaknem teljes egészében kipusztult börtermő, kemény fejeket hozó, hófénér szigetközi káposztafajtát ugyanis sikerült olyannyira elszaporítani, hogy a vetésterület egyharmadán ismét ezt a kiváló fajtát termelhetik. /mti/

- 2 -

m

bb 4. tizenhat nagyzenekari hangverseny - neves külföldi művészek vendégfellepte az országos filharmónia idei károlyi-kerti koncertjein

1 ol/hné/m/fm

1964. május 18.

az országos filharmónia az idén nyáron is megrendezi a közkedvelt károlyi-kerti koncerteket. június 22-én, a „nyitó koncerten”, erdélyi miklós vezényli a magyar állami hangversenyzenekart, amely a fővárosi énekkar közreműködésével händel: saul című oratóriumát tolmácsolja. ugyancsak a magyar állami hangversenyzenekar előadásában hallhatja a közönség 24-én este sugárreiszó hunyadi című oratóriumát és orff: carmina burana-ját. a koncerten forrai miklós vezényel, közreműködik a budapesti kórus. a magyar rádió és televízió szimfónikus zenekara június 24-én ad műsort, amelyen kadosa szvit-je, mendelssohn: g-moll zongoraversenye és beethoven 5. szimfóniája csendül fel. a koncert karmestere lehel györgy. az esten fellép halina czerny-stefanška lengyel zongoraművész, az 1949 évi varsói chopin-verseny megosztott első díjának egyik nyertese. a művész 1951-ben már nagy sikerrel vendégszerepelt fővárosunkban.

juliusban hat hangversenyt tartanak a károlyi-kertben. 6-án, ferencsik jános vezényletével felhangzik ismét haydn nelson-miséje és két mozart művet ad elő az állami hangversenyzenekar: a haffner-szimfóniát és a kürtversenyt. a koncerten tarjáni ferenc és a budapesti kórus működik közre. 8-án ismét ferencsik vezényletével elhangzik beethoven egmont-nyitánya és a 3/eroica/ szimfónia, valamint előadják bartók concerto-ját is. kovács dénes július 13-án a magyar rádió és televízió szimfónikus zenekarának estjén brahms hegedűversenyét játssza. az együttest komor vilmos vezényli. műsoron szerepel még weiner: szvitje és beethoven 2. szimfóniája. a jelenleg düsseldorfban és duisburgban szereplő szenkár jeno, a neves magyar származású karmester, 20-án vezényli a károlyi-kertben berlioz, debussy, dukas és csajkovszkij egy-egy művét. a vendégkarmester 22-én is fellép a népszerű szabadtéri koncertparkban, vezényletével a magyar állami hangversenyzenekar strauss-keringőket, nyitányokat és pokákat ad elő. dietfried bernet, a bécsi származású fiatal karmester vezényli a magyar állami hangversenyzenekar június 29-i koncertjét, melynek műsorán verdi: a végzet hatalma - nyitány, csajkovszkij: hegedűverseny, brahms: 1. szimfónia című műve szerepel. az est egyik érdekessége yoshio unno japán hegedűművész vendégfellepte, aki most mutatkozik be először magyarországon. a tehetséges fiatal művész muzsikuscsaládból származik, tanulmányait hazájában végezte és 1957-ben megalapította a japán akadémiai vonósnégyest. 1958-ban aratta első sikerét, mint szólólista és azóta számos hangversenyt adott ázsiaiban.

az augusztus 3-i koncert nemcsak programja, de vendégszereplője miatt is érdekes zenei eseménynek ígérkezik. ugyanis a budapesti zenekedvelők ismét hallhatják rudolf kerer, szovjet zongoraművész játékát.

/folyt.köv./

- 3 -

bb 4. /tizenhat ... 1. folyt./ m

mint ismeretes, kerer 1963. novemberében rendkívüli sikerrel mutatkozott be a magyar közönségnek, a budapestiek akkor prokofjev: 1. zongoraversenyét hallhatták kerer előadásában a zeneakadémián, majd szőlősten is bebizonyította, hogy kiváló művésze a zongorának. kerer, aki 1961-ben a moszkvai összszövetségi verseny 1. díját nyerte, az idén nyáron két zenekari hangversenyt ad a károlyi-kertben, augusztus 3-án beethoven: esz-dur zongoraversenyét, 5-én pedig mozart: c-dur zongoraversenyét szólaltatja meg. - az augusztus 10-i hangverseny műsorán haydn: üstdob szimfónia, liszt: esz-dur zongoraverseny, bartók: 3. zongoraverseny és r. strauss: till eulenspiegel című műve szerepel, a zenekart lukács ervin vezényli, közreműködik: fischer annie. - henryk czyz, a budapesti népszerű lengyel karmester vezényli augusztus 12-én a magyar állami hangversenyzenekart. az esten valentin belcsenko, szovjet zongoraművész adja elő csajkovszkij b-moll zongoraversenyét. a 25 éves művész, aki tanulmányait leningrádban, majd a moszkvai konzervatóriumban végezte, mint a konzervatórium utolsó éves növendéke nyerte el 1961. őszén a budapesti liszt-bartók verseny 3. díját. a 12-i koncerten felcsendül schubert 5. szimfóniája és debussy: a tenger című szerzeménye is. augusztus 17-én kedves vendéget üdvözölhet a károlyi-kert közönsége: ismét magyarországon vendégszerepel majd tsuyoshi tsutsumi japán gordonkaművész, a tavalyi budapesti pablo casals-verseny 1. díjat nyert résztvevője. tsutsumi dvorák gordonkaversenyét szólaltatja meg. 19-én rossini: stabat mater és szabó: feltámadott a tenger című szerzeményét adja elő a magyar állami hangversenyzenekar, németh gyula vezényletével, közreműködik a budapesti kórus. a károlyi-kerti szezon zárókoncertjén, augusztus 26-án felcsendül mozart: jupiter szimfóniája, egy műsorban brahms d-moll zongoraversenyével, amelyet gabos gábor tolmácsol. a koncerten kóródy andrás vezényel és az állami népi együttes énekkara működik közre. /mti/

...

bb 5. 202 rövidfilmet neveztek az 1. magyar rövidfilm-fesztiválra - „előzsüri”, dönt a részvételről

i s/gk/m/fm

1964. május 18.

a hazai filmélet jelentős eseménye lesz a június 15-19 között megrendezendő 1. magyar rövidfilmfesztivál. a versenyt a művészeti szakszervezetek szövetsége és a magyar filmművészek szövetsége több társadalmi szervvel, így a szakszervezetek országos tanácsának kulturális és propaganda osztályával, a szakszervezetek borsod megyei tanácsával, miskolc város tanácsával, a művelődésügyi minisztérium filmfőigazgatóságával és a magyar rádió és televízióval közösen rendez meg miskolcon.

/folyt.köv./

19, 15/m

- 4 -



bb 5. /202 rövidfilmet ... 1. folyt./ m

a filmversenyre 109 rövid játék-, és 93 televíziós rövidfilmet neveztek be. valamennyi bevezetett híradó-, riport-, dokumentum-, népszerű-tudományos, rajz-, báb- és kis játékfilm 1963. március 31 és 1964. március 31 között készült. a 202 rövidfilmet először filmművészekből, tudósokból és esztétákból álló zsüri előtt vetítik le. az „előzsüri”, kiválogatja a legjobbakat, amelyek résztvesznek majd az 1. magyar rövidfilm-fesztiválon.

a nagyszabású seregszemlére több külföldi filmművészt is meghívtak, akik versenyen kívül mutatják be néhány munkájukat. /mti/

...

bb 6. történelmi nevezetességű faóriások borsod megyében

vid/ká/tr/m

1964. május 18.

a borsod megyében működő természetvédelmi munkacsoport az utóbbi esztendőben a megye különböző tájain 106 természeti értékekben gazdag tekkletet fedezett fel. az ország területén a tölgyön és a szilen kívül más fafajtákból alig ismernek többszáz éves példányokat, a munkacsoportnak sikerült félezeréves hársakat, törökmogyorókat, berkenyét felkutatni, de több évszázados, fává fejlődött galagonyát, somot, valamint bodzát is találtak. különösen érdekesek a történelmi nevezetességű faóriások, amelyekre az öregek elbeszélése, vagy levéltári adatok nyomán bukkantak. ilyen eötvös józsef többévszázados tiszatarjáni gesztenyefája, tompa mihály sáti és egressy béni sajkakazinci hársa, valamint kazinczy ferenc széphalomi akácfája. hatalmas, 3-4 méter kerületű akácokat találtak a sárospataki várudvarban és a tornanádaskai hadik kastély diszparkjában is. a nép ezeket az akácokat még ma is rákóczi fának nevezi. a munkacsoport az eredményeket és a további terveket a miskolcon megrendezésre kerülő természetvédelmi ankéton vitatja meg. /mti/

...

- 5 -

pkh

bb 7. világhírű intézmények - híres hamlet-alakítások - vers, próza, riport, zene - „vasárnap délelőtt”, ... címmel indul a rádió új összetett műsora

1 s/gk/m/fm

1964. május 18.

a magyar rádió népszerű összetett műsorai új sorozattal gazdagodnak. május 24-től kezdődően minden második hét vasárnapján jelentkezik majd a magyar rádió magazinja „vasárnap délelőtt...”, címmel. a szerkesztők célja olyan - gyorsan pergő, változatos - műsort összeállítani, amelyben minden hallgató megtalálja kedvenc műfaját. így az összeállításban bőven hallhatnak majd színes riportokat, verseket, novellákat, színházi ismertetőket, ismeretterjesztő írásokat és sok zenét. az első két adás műsorát már elkészítették. első alkalommal többek között bemutatják gerencsér ferenc cimbalomművészt, a „világhírű intézmények”, sorozatban pedig a nemzetek színházát, és érdekes kis előadást sugároznak a kíváncsiságról és a megismerésről. a második adásban részletek hangzanak majd el akutagavi jaszusi „szerelem a fogaskerékben”, című musical comedyjéből, továbbá a verne gyula unokájáról készült riportot sugározzák.

a vasárnap délelőtt... című sorozat minden adásában lesz folytatásos rádiójáték és rejtvény is. a magazin első tíz kiadása victor hugo: a párizsi notre-dame című regényének rádióváltozatát sugározza részletekben.

a műsor szerkesztői már dolgoznak a további adások összeállításán is. világhírű intézmények sorozatban többek között bemutatják a kremlt, a milánói scalát, az ensz székházát és a dubnai atomkutató intézetet. a „hamlet a világban”, című érdekes összeállításban pedig felidézik a legkiválóbb színművészek hamlet-alakításait. shakespeare hőseként hallhatjuk majd néhány percig az olasz vittorio gassmant, az angol laurence oliviert, a francia jean-louis barrault-t és gábor miklóst.

a kuriózumok kedvelői bizonyára örömmel fogadják majd a „hangjáték muzeum”, című műsort, amelyet az 1945-ben hangszalagra vett rádiójátékokból állítanak össze. /mti/

...-

bb 8. író-olvasó találkozók, könyvkiállítások, felolvasóestek a könyvtárakban az ünnepi könyvhéten

1 áe/tné/m/fm

1964. május 18.

az ünnepi könyvhétre a könyvtárak is több érdekes programmal készülnek. a szabó ervin könyvtár több mint száz kerületi fiókjában mindenütt megemlékeznek a hagyományos irodalmi eseményről.

/folyt.köv./

8.35/-n

-6-

960 Zsolt

bb 8. /író-olvasó... 1. folyt./ m

május 23-tól 31-ig alkalomuk lesz az olvasóknak személyesen is megismerkedni népszerű íróinkkal, költőinkkel: a legtöbb könyvtár írók fogadására készül. az újpesti könyvtárban a magvető könyvkiadóval együtt közösen rendeznek irodalmi estet, amelyen kolozsvári-grandpierre emil, sántha ferenc, baranyi ferenc, soós zoltán is résztvesz. mesternázi lajos a soroksári könyvtár ifjúsági körébe látogat el. kőbányán barabás tibor, vészi endre ismerkedik meg olvasóival, a rottenbiller-utcai könyvtárban galabárdy zoltánt, vargha balázst látják vendégül. ezenkívül még számos író-olvasó találkozási alkalomra kerül sor a város minden részében. valamennyi könyvtárban bemutatják és ismertetik a könyvhéten megjelent újdonságokat. sok helyen rendeznek felolvasó esteket is. az idén először árusítják a szabó ervin könyvtár ajánló bibliográfiáit, amelyekből témánkénti csoportosításban tájékozódhatnak az olvasók az őket érdeklő irodalmi művekről. /mti/

...-

bb 9. mésszel üzérkedett - tíz hónapi szabadságvesztésre ítélték

1 bc/gk/m/sr

1964. május 18.

trombitás jeno vegyész mérnök 1956-ban munkahelyéről kilépett, kisipari igazolványt szerzett, s annak alapján pilismaróton meszet égetett. a termék elhelyezésére üzletszerzőt foglalkoztatott. pár év múlva szerződést kötött egy héregi termelőszövetkezettel. a szerződés alapján a szövetkezet átvette a meszégetőt, azt saját üzemegységként működtette, trombitás pedig az egység vezetője lett. a szövetkezet vezetősége csakhamar tapasztalta, hogy az elszámoltatás nagy nehézségekkel jár, mert trombitás nem vezetett pontos nyilvántartást az anyagfelhasználásról, s hiányosan kezelte az elszámolási okmányokat. ezért a szerződést módosította. abban állapodtak meg, hogy égetett egységenként meghatározott összeget kap a termelőszövetkezet, az anyagbeszerzésről, az előállításról, az értékesítésről trombitás maga gondoskodik. azt is köthette a szövetkezet, hogy a meszet meghatározott áron kell értékesíteni.

trombitás jeno az új helyzetben nagyarányú üzérkedésbe kezdett, ipari vállalkozást folytatott, üzletszerzőket foglalkoztatott. lényegében úgy tevékenykedett, mint régebben, s pusztán formáság volt a szövetkezettel kötött szerződése. az első fokon eljáró bíróság ennek ellenére felmentette trombitás jenőt, arra való hivatkozással, hogy a termelőszövetkezettel kötött, s a felettes szervek által jóváhagyott szerződés alapján tévedésben volt cselekménye. társadalmi veszélyességét illetően, s tévedését alapos ok idézte elő.

/folyt.köv./

8.42/-n

-7-

922 Zsolt

bb 9. /mésszel ... 1. folyt./ m

a legfelsőbb bíróság helytelennek találta ezt az érvelést. megállapította: a felettes szervek jóváhagyása senkit sem mentesít a felelősség alól, ha bűncselekményt követ el, márpedig trombitás jendő iparengedély nélkül vállalkozói tevékenységet folytatott, jelentős mennyiségű és értékű áruval - a szövetkezet működésével leplezetten - üzérkedett. ezért tíz hónapi szabadságvesztésre és ötezer forint pénzbüntetésre ítélte trombitás jendőt. /mti/

...-

bb 10. egy hiánycikkkel kevesebb - forgalomba került a figaró penge

1 kf/kf/m//vg

1964. május 18.

néhány hete szinte szünet nélkül dolgozik a fővárosi finommechanikai vállalat modern gépsora és több mint egy éves szünet után ismét gyártja a figaró borotva pengét. az üzem megkezdte a szállítást is, s a napokban forgalomba került kedvelt penge. egyelőre még csak budapestben és a nagyobb városokban kapható, május végére azonban már mindenütt, árusítják. megoldódott tehát a figaró-probléma ismét csökkent eggyel a hiánycikkek száma.

a vállalat a második negyedévben 5.5 millió, az évvégéig pedig összesen 20 millió figaró pengét gyárt, kielégítve e mennyiséggel a hazai igényeket. /mti/

...-

bb 11. ujfajta ibusz-társasutazás

1 tz/hné/m/vg

1964. május 18.

ujfajta nyolcnapos társasutazást szervez az ibusz nyártól kezdve romániába. a turisták először brassóba utaznak, majd városnézés után külön hegyi busz viszi fel őket polanára. innen drótkötélpályán - székliften - tesznek kirándulást a bucsecs csúcsára.

a kirándulók a következő négy napot már a festői síneiben töltik. az egykori királyi kastély - a peles - ma saját múzeumának muzeuma: a szőnyegek, a képek, a szobrok, az egyéb műkincsek mind eredeti helyükön mutatják a fényűzést, amely itt a királyokat körülvette.

a kirándulást több ízben megismétlik augusztustól az év végéig. az utolsót úgy szervezik meg, hogy a turisták a szilvesztert is síneiben töltsék. /mti/

...-

8-46/-n

-8-

925 Zsolt

bb 12. egymilliárd forint értékű hulladékanyag

i sz/tr/m/vg

1964. május 18.

a méh vállalatok ez évben egymilliárd forint értékű hulladékanyagot adnak át hasznosításra az iparnak, vagyis egymilliárd forint értékű nyersanyagot tud megtakarítani az ipar a hulladékanyagok feldolgozásával. a kohászatnak 180.000 tonna vashulladékot, a fémfeldolgozó iparnak 10.000 tonna szinesfémeket, a papíriparnak mintegy 50.000 tonna hulladékpapírt adnak át. ez a papírmennyiség egyébként megegyezik a dunai szalmacellulózé-gyár teljes évi termelésével, mivel két kilogramm hulladékpapír egy kilo cellulózet pótol. a papírhulladék gyűjtésének fokozódására jellemző, hogy 1950-ben még mindössze 30.000 tonna, tavaly már 40.000 tonna gyűlt össze, az idén pedig az előző évinél tízezer tonnával több papírhulladékot hasznosíthat iparunk. az ipar szinte valamennyi ágában szükség van a textilhulladékokra is, elsősorban géptisztító-rongyként. az ez évben összegyűlt 20.000 tonna textilhulladékból 5.100 tonna kerül az üzemekbe a géptisztításokhoz. /mti/

...-

bb 13. befejezték a gabonák vegyszeres gyomirtását: egymillió holdon legalább másfélmillió mázsa gabonát mentettek meg

1 cs/hné/m/ká

1964. május 18.

a tavalyinál kétszeresen nagyobb gabonavetésterületet kerekén egymillió holdat - szabadítottak meg az idén vegyszerekkel a gyomoktól. dr. sándor ferenc, az országos növényvédelmi szolgálat osztályvezetője tájékoztatásul közölte, hogy május 15-re lényegében befejezték a gabonafélék vegyszeres kezelését. ebben a „gabonamentő” munkában leginkább szolnok, békés, hajdu-bihar, csongrád és fejér megye növényvédő brigádjai tüntek ki. a kukoricatáblák hungarizipos kezelésénél ugyancsak jók az eredmények: országosan 200.000 holdon tették feleslegessé a gyomirtó kapálást. előirányzatukat a növényvédők 110 százalékra teljesítették. ebben a munkában somogy, fejér és baranya megye ért el kimagasló eredményeket. a gabonaföldek dikonirtos kezelése - a nagyüzemi tapasztalatok szerint - általában 1-1.5, az erősen gyomos területeken 2-4 mázsával növeli a hozamokat, így szerény számítások szerint is legalább 1.5 millió mázsa gabonát mentettek meg idén a növényvédő brigádok. további előny, hogy a kezelt táblákon könnyebb lesz a gabonafélék betakarítása, a kombájnnak alól tisztább és jobb minőségű mag kerül a raktárakba.

/folyt.köv./

8.52/-n

-9-

925 Zsolt

9.50

bb 13. /befejezték ... 1. folyt./ m

a soron következő sürgős növényvédelmi tennivalók közül a legelők vegyszeres kezelése, valamint a letakarított lucernatáblák porozása és az aranka-irtás gyors végrehajtása a legfontosabb. a növényvédő brigádok nagyrésze máris kivonult a legelőkre. a lucernatáblák aranka-foltjainak gyors vegyszeres kezelése azért is fontos, mert a földművelésügyi miniszter új rendelete szerint az idén már csak teljesen aranka-mentes táblákról szabad magot fogni. hasonlóan sürgős feladat a több vidéken - főleg az alföldi megyékben - felhalmozott tavalyi kukoricaszár, szárhulladék haladéktalan elégetése. ezt a kukoricamoly rajzás elleni intézkedést május 15-e után a tanácsai szervek mindenütt ellenőrzik, és a mulasztók ellen szabálysértési eljárást indítanak. /mti/

...-

bb 14. megnyújtják a borsó szezont - szakaszos zöltségtermesztésre térnek át vas megyében

vid/ká/sk/m

1964. május 18.

a folyamatos zöltségellátás végett ugynevezett szakaszos zöltségtermesztésre térnek át a vas megyei kertészetek. különböző érési idejű zöltségfajtákat termelnek, s így a primőr időszak után is folyamatosan szállíthatnak árut a piacokra. ennek érdekében módosították a szerződéses termeltetést is. tavaly 88 szövetkezettel kötöttek megállapodást zöltségtermelésre, az idén 52 gazdasággal szerződtek, de ezek mindegyike nagy területen kertészkedik és rendelkezik a szakaszos termelés feltételeivel. korai borsót például hét, késői ugynevezett petit-provençal fajtát 32 szövetkezet termel. a szakaszosságot a szövetkezeteken belül is megvalósítják. a szombathelyi zöldségtermelésben lévő sorokmajori petőfi tsz például öt hold korai és ugyanennyi késői érésű borsófajtát visz majd a megyeszékhely piacára. /mti/

...-

bb 15. neutronokkal „fényképezik”, szilárd testek mágneses szerkezetét

i ms/gk/m/sr

1964. május 18.

az eötvös loránd fizikai társulatban nagy sikerű előadássorozat hangzott el a szilárdtest-fizika korszerű kérdéseiről. a szilárdtest-fizikai kutatások egyre jelentősebb szerepet játszanak hazai híradástechnikai iparunk és finomkohászatunk fejlesztésében. /folyt.köv./

9.00/-n

-10-

927 *2. rész*

9.55 *1.*

bb 15. /neutronokkal ... 1. folyt./ m

a magyar tudományos akadémia ez évi közgyűlése is úgy határozott, hogy ezeket a kutatásokat kiemelt feladatnak kell tekinteni.

az említett előadássorozat célja éppen az volt, hogy a szilárd anyag tulajdonságait az atomi tulajdonságokból és törvényszerűségekből vezesse le. a megnyitó előadást pál lenárd professzor tartotta, aki az anyagok mágneses tulajdonságainak atomi elméletéről adott összefoglaló képet. a mágneses anyagokat az élet szinte minden területén felhasználják: az erdsáramu elektrotechnikában éppúgy, mint a nagy teljesítményű elektronikus számológépekben. az emberiség a mágnesség jelenségét már több ezer éve ismeri, mégis csak napjainkban tudunk behatolni az anyagok mágneses tulajdonságait meghatározó törvények rejtelmébe. a magfizika módszerei lehetővé tették, hogy az anyag belső mágneses szerkezetéről részletes „fényképfelvételeket”, készítsünk. ezek a „felvételek”, számot adnak a mágneses tulajdonságok változásairól és utmutatásul szolgálnak a gyakorlati igényeknek leginkább megfelelő mágneses szerkezetek kialakítására.

ezeket a szerkezetvizsgálatokat neutronokkal végzik. pál professzor ismertette a külföldön és hazánkban e téren folytatott vizsgálatokat.

a többi előadás a szilárd anyagokban kialakuló rezgésekről, az elektromos vezetés problémáiról és a szupravezetésről adott felvilágosítást. /mti/

...-

bb 16. tanulmány az iparitanulók életkörülményeiről

vid/j/m/fm

1964. május 18.

szolnokon a szakszervezetek országos tanácsa részére érdekes tanulmányt készít mozsár andrás, a petőfi sándor iparitanuló intézet tanára. a tanulmányban az elmúlt három esztendőben szerzett tapasztalatait dolgozza fel. megállapította többek között, hogy az iparitanulók a szakmai kérdéseken kívül fokozottan érdeklődnek az általános műveltséget nyújtó ismeretek iránt is. a leendő szakmunkások rendszeresen vásárolnak könyveket, színházba, moziba és ismeretterjesztő előadásokra járnak. szabad idejükben régészkednek országjáró kirándulásokon, szellemi vetélkedőkön vesznek részt. kapcsolatot tartanak a különböző szakmák szocialista brigádjaival is, és tanulmányozzák a legkorszerűbb termelési módszereket. /mti/

9.16/-n

...-

928 *2. rész*

-11-

9.55 *1.*

bb 17. a mauthauseni volt koncentrációs tábor illegális rádiójának mását készítette el balogh istván, a tábor egykori lakója

vid/tné/m/fm

1964. május 18.

balogh istván, a kaposvári textilművek nyugdíjasa, - aki tagja volt a legendás híriű spanyolországi nemzetközi brigádnak, - őt esztendőit töltött a hírhedt mauthauseni koncentrációs táborban. a tábor illegális pártszervezetétől annak idején azt a megbízást kapta, tegye lehetővé, hogy kapcsolatot teremtsenek a külvilággal. 1941 januárjában látott munkához, s tíz hónap alatt sikerült összeállítani egy rádiókészüléket, ennek segítségével rendszeresen vették a sikeres partizánharcokról, a szovjet hadsereg történelmi jelentőségű győzelmeiről szóló híreket. amikor a felszabadító szovjet csapatok már közeledtek a koncentrációs táborhoz, fokozódott a kegyetlenség s felmerült az illegális rádió működésének gyanuja is. ezért a készüléket kénytelenek voltak megsemmisíteni.

a náciizmus üldözöttei bizottságának kérésére balogh istván újból elkészítette az egykori illegális rádió hű mását, amelyet a mauthauseni koncentrációs tábor most készülő muzeumának fog átadni. balogh istván egyébként legutóbb tagja volt annak a küldöttségnek, amely mauthausenban résztvett a magyar emlékmű ünnepélyes leleplezésén. /mti/

...-

bb 18. korszerű laboratóriumot kapott a szombathelyi cipőgyár

vid/lk/m/ki

1964. május 18.

korszerű laboratóriumot kapott a szombathelyi cipőgyár, az üzemben külön fizikai, kémiai helyiségeket, valamint festékonyhát létesítettek. az új laboratórium segíti a minőség javítását. /mti/

...-

bb 19. ujjászületett a parádsasvári üvegyár

vid/lk/m/ki

1964. május 18.

a parádsasvári üvegyárban, az elmúlt tíz évben automata gépek váltották fel a másfél évszázados, kezdetleges munkaeszközöket. a korszerűsítést 1954-ben kezdték meg, amikor az üzem egyetlen kemencével, korszerűtlen fuvóüzemrészsel és festőépülettel dolgozott.

/folyt.köv./

9.22/-n

10.00

-12-

le

bb 19. /ujjászületett ... 1. folyt./ m

jelenleg öt modern kemence üzemel, s ezek többszínű üveg olvasztására is alkalmasak. a régi kamrás hűtő helyett modern szalaghűtőt rendeztek be, új üvegfúvócsarnok épült. a festőüzemet a réginek négyszeresére bővítették. új anyag és készáru-raktárt építettek. az üzem az idén újabb kétszintes épülettel bővült. ennek földszintjén helyezték el a korszedkl csiszolóüzemet. /mti/

...-

bb 20. az idén befejezik a visegrádi salamon torony helyreállítását - „konzerválják,, a fellegvárat

vid/gö/m/ki

1964. május 18.

az országos műemléki felügyelőség az idén mintegy 2.5 millió forintot költ a visegrádi romok megóvására.

a legnagyobb összeget, több mint egy milli forintot a salamon torony helyreállítására fordítják. az évek óta tartó munkák előreláthatólag októberben befejeződnek. a 240 négyzetméter alapterületű és csaknem 34 méter magas építménynek már pótolták a hiányzó falrészét. ennek a munkának érdekessége volt, hogy hazánkban itt alkalmaztak először ilyen nagy felületen, jobbra andezit zuzalékból és kötőanyagból kevert ugynevezett kőbetont. egy kivételével elkészültek az emeletek födémjei is, s már csak a belső munkák vannak hátra.

megszületett a döntés a torony „hasznosításáról,, is. a földszinti termet a anjou kut disziti majd. innen két csigalépcső vezet a magasba. az első és a második emelet a visegrádi muzeum hajléka lesz, itt mutatják be a látogatóknak az ásatásoknál előkerült leleteket. a harmadik emeleten tanácskozásokra alkalmas előadótermet rendeznek be, a tetőteraszt pedig kilátóvá képzik ki. a helyreállítási munkák másik érdekessége, hogy a termekben, a schulek frígyes tervei alapján, 1870-ben készült pótlásokat, az ablak kiképzéseket is, bevakolják. így a látogatókat nem zavarják a különböző építészeti stílusok.

nagyszabásu munka kezdődött a napokban a fellegvárban is. „konzerválják,, a többévszázados építmény romjait. a várrom megóvására csaknem egy millió forintot költenek.

kevesebb munkát igényel mátyás király palotájának megóvása. itt csak a néhány helyen tönkrement téglafalat pótolják kőépítménnyel. ezt a munkát még az idén befejezik, a fellegvárban azonban a jövő évben is dolgoznak a kőművesek. /mti/

...-

- 9.34/-n

10.00

-13-

le

bb 21. feltárják a szabolcsi mészsízap mezőket

vid/ká/sk/m

1964. május 18.

a szabolcs-szatmár megyei talajerőgazdálkodási bizottság javaslatára a nyírségi községek határában felkutatták a futóhomok savanyúságát közömbösítő mészsízap lelőhelyeit. a munka sikerrel járt. az ecsedi láp környékén és a rétközi tájon több helyen találtak 2 méteres rétegű, 40-50 százalékos calcium karbonátot tartalmazó iszapot. fábiánháza, nyircsaholy, tiborszállás, rétközberencs, ajak, kisvárda határában 100 holdnál nagyobb kiterjedésű telepekre bukkantak. ezzel az alapanyaggal több mint 14.000 hold földet javíthatnak meg. a talajjavító anyagot szolgáltató „bányákat”, rövidesen feltárják. /mti/

...-

bb 22. „vitaminkocsik”, a vas megyei falvakban

vid/j/m/fm

1964. május 18.

vas megyében 85 idénynapközi otthont létesítenek a nyáron. ezekben több mint 2000 falusi kisgyermekre vigyáznak, amíg szüleik a termelőszövetkezetekben dolgoznak. gyermekszertető falusi asszonyok, vakációzó óvónő- és tanítóképzés hallgatók látják el a kicsinyeket. a legtöbb helyen fá termelőszövetkezetek anyagiakkal is segítik a napközi otthonokat. pótolják az esetleg hiányos óvodai felszereléseket, edényeket, játékokat vásárolnak. a konyhák vitaminszükségletét a kertészkedő szövetkezetek elégítik ki. rendszeresen szállítanak friss zöldség-, főzelék- és gyümölcsfélét az idénynapközi otthonokba. a megrakott kocsikat már tavaly több helyen „vitaminkocsiknak”, nevezték el. az idén is több ilyen értékes szállítmányt vívő kocsival lehet majd találkozni a vasi falvakban. /mti/

...-

bb 23. a községfejlesztési alapból 70 fiatalnak juttatnak társadalmi ösztöndíjat szolnok megyében

vid/j/m/fm

1964. május 18.

a lakosság által befizetett községfejlesztési hozzájárulásból szakemberképzésre is tekintélyes összeget, 350.000 forintot fordítanak a tanácsok szolnok megyében.

/folyt.köv./

9.56/-n
11.00

-14-

bb 23. /a községfejlesztési ... 1. folyt./ m

jelenleg az egyetemeken, főiskolákon, szaktechnikumokban 70 fiatal tanul, akiket havonta rendszeres tanulmányi ösztöndíjban részesítenek. a megyében elsősorban orvosokban, pedagógusokban, közgazdászokban és agrármérnökökben van hiány. a tanácsok ezért ezekre a szakokra küldtek tehetséges, jó előmenetelű munkás- és parasztfiatalokat. a szolnoki városi tanács négy orvostanhallgatónak és két pedagógusjelöltnek biztosít havonta támogatást. deme julianna - fűtőházi munkás gyermeke - az idén fejezi be tanulmányait az orvostudományi egyetemen. dikó lenke, a pongrácz mária és nemes andrás a múlt évben kezdte meg orvosi tanulmányait a tanács ösztöndíján. a tiszavárkonyi községi tanács kádár györgynek folyósít tanulmányi ösztöndíjat, aki az orvosi diploma megszerzése után a községben lát majd gyógyító munkához. a tiszajenői község tanácsa- figyelembe véve a mezőgazdaság nagy arányú gépesítését - két gépészmérnököt, termelőszövetkezeti szülők gyermekeit: tóth lászlót és hatvani jolánt segíti a szakképesítés megszerzésében. az ösztöndíjasok megállapodást írtak alá az őket segítő tanácsoknál és a diploma, illetve a technikus oklevél megszerzése után falujukba és városukba térnek vissza. /mti/

...-

bb 24. az egész hazai ipart és mezőgazdaságot ellátja rostalemezzel a dunai vasmű

vid/lk/m/ki

1964. május 18.

másfél évvel ezelőtt csatolták a dunai vasműhöz a budapesti rostalemezgyárat. az új helyén, tágas csarnokokban elhelyezett üzem már az egész magyar ipart és a mezőgazdaságot is ellátja rostalemezekkel. itt készülnek acél és réz, ujabban pedig alumíniumlemezből különböző fajtájú és méretű rosták. az utóbbi időben farostlemezeket is perforálnak a dunai vasmű új üzemében.

a rostalemezt két módszerrel, perforálással és az úgynevezett lemeznyújtással készítik. az utóbbi módszernél a lemezeket szakaszosan bevágják, majd a lemezt két-háromszorosára, gyakran négy-öttszörösére is megnyújtják, ennél a módszernél legutóbbi ümlauf zoltán művezető újításával a termelékenységet megnégyszereztek. /mti/

...-

10.04/-n
11.05

-15-

bb 25. csaknem egy hónappal a határidő előtt adják át a 2. sz. tatabányai hőerőmű új gépegységét - a szocialista építésvezetőség címért versenyeznek a bányai építők

i sb/tm/m/vg

1964. május 18.

a 22-es építőipari vállalat bányai munkahelyének dolgozói bővítik a 2. sz. tatabányai hőerőművet, a hazai építési program egyik legfontosabb kiemelt beruházása ez a munka, amelynek befejezésével száz megawattos új gépegységet kapcsolnak be az országos energia-rendszerbe, ezért a dolgozók most versenyt kezdtek a szocialista építésvezetőség címért, hogy a munka meggyorsításával egy hónappal a határidő előtt, 1965. december 1-én helyett már november 7-én villamosenergiát adjon az új gépegység.

a csaknem egyhónapos előny megszerzése érdekében az idén 800.000 forint értékű építési munkát kell elvégezni terven felül, hogy a gépek szerelődik is korábban megkezdjék a munkát, a vállalat dolgozói gépesítéssel gyorsítják az építkezést, a súlyos épületelemek és vasszerkezetek beemelésére azt a nagy darut használják fel, amelyik az erzsébet hid pesti kapuzatánál dolgozott. majduámm három héttel a határidő előtt szerelik fel a darut, s ugyanakkor vállalták, hogy a nyár közepéig terven felül kivitának és üzembe helyeznek egy 22 tonnás emelőgépet is, a legnehezebb feladat az erőmű szénszállító szalaghidjának felállítás, mert a vasszerkezet beton alapjait a három méter mély hűtőtóban kell elkészíteni, vasbeton-oszlopokat kell levetni a tó medrébe, de a régi cölöpözőgépek már nem alkalmasak erre a kényes és veszélyes munkára, ezért új eljárást dolgoznak ki, s erős pontonokra szerelt vibrációs gépekkel verik le majd a cölöpöket, a vállalat dolgozói még az idén befejezik a legfontosabb üzem-épületek munkálatait, s így valamennyinél egy-másfél hónappal hamarabb foghatnak munkához a gépek és vasszerkezetek szerelődik is. /mti/

...

bb 26. ötven féle tavaszi gyógynövényt gyűjtenek a mátrában

vid/ká/sk/m

1964. május 18.

a mátrában kora tavasztól késő őszig rengeteg gyógynövény terem, begyűjtésükkel körülbelül 3000-en foglalkoznak és 53 felvásárlótelep veszi át a termést, a tavaszi gyógynövények szedése ezekben a napokban kezdődött, s jelenleg mintegy 50 fajta virágot, fűvet, levelet és gyökeret gyűjtenek az erdőségekben, többek között tavaszi héricset, fehér árvaszalánt, vérehulló fecskefüvet és gyöngyviráglevelet, nagy mennyiséget szednek az illatos kakukkfűből is. /mti/

...

10.16/-n

-16-

11.10

bb 27. a leszerelési hónap budapesti mérlege: gyűlések, barátsági összejövetelek, előadások tizezrek részvételével

i di/hné/m/sr

1964. május 18.

elkészült a leszerelési hónap budapesti mérlege: április 10-é óta tizezrek vettek részt a népfront-bizottságok és a különböző társadalmi és tömegszervezetek eseménysorozatán. gyűlések, barátsági összejövetelek, rétegtalálkozók-kiállítások, hangversenyek, irodalmi estek váltogatták egymást a programban, s bár más-más formában, de egységes tartalommal adtak képet korunkról, a békevilágmozgalom jelenéről, erősítették a népek barátságát, ismertették az általános és teljes leszerelés realitását.

a szovjet-magyar barátság jegyében 16 nagyobb szabású megmozdulás volt a kerületekben. Óbudától-újpestig és angyalföldtől-pestszécséig összesen tizenegy városrészben látták vendégül a hazánkban tartózkodó szovjet turisták egy-egy csoportját, kilenc helyen német-magyar, öt-öt kerületben csehszlovák-magyar találkozókkal és más rendezvényekkel gazdagították a hónap programját, a 2. kerületben a német demokratikus köztársaságból kapott reprodukciókat mutatták be jól sikerült kiállításon, a 20. kerületben a német nemzetiség részvételével rendeztek barátsági összejöveteleket, a budapestiek ezenkívül megemlékeztek csehszlovákia felszabadulásának 19. évfordulójáról, az 1., a 2., a 4., a 9., a 12. és a 17. kerületben a béke-világmozgalom elnökségének budapesti ülészakán részt vett neves külföldi békeharcosokkal, közéleti személyiségekkel találkoztak a népfront-bizottságok aktivistái, a lakosság képviselői.

összesen 56 olyan összejövetelt tartottak, amelyen a társadalom egy-egy rétegének szemszögéből foglalkoztak a béke, a leszerelés, a békés együttélés egyes kérdéseivel, a népfront-bizottságok vezetői egyebek között a pedagógusok, az orvosok, a kisiparosok, a képzőművészek, a műszakiak, a színművészek, a nyugdíjasok, az egyházi személyiségek különböző csoportjaival találkoztak a leszerelési hónap idején, az eseménysorozat felölelte budapesti ipari üzemeket is, a szakszervezetek közreműködésével többszáz gyűlést, csoportos beszélgetést rendeztek a gyárakban, a hivatalokban és más intézményekben.

igen sok ismeretterjesztő előadás is elhangzott, ezek az első világháború kitörésének 50. és a második kirobbantásának 25. évfordulójára emlékeztették a budapestieket, sok helyütt pedig a gyarmati sorban szynlódó népek szabadságmozgalmairól, a jelenlegi külpolitikai helyzetről, békét szolgáló tudomány új vívmányairól beszéltek az előadók, megemlékeztek a béke-világmozgalom ünnepeiről, köztük shakespeare-ről, michelangeloról, verdiről, több helyütt irodalmi esteket és hangversenyeket rendeztek, az 1., a 2., az 5. és a 18. kerületben ifjúsági szellemi vetélkedők színesítették a programot, a kiállítások közül az 1. kerületi a világ művészei a békéért, a 2. és 18. kerületi pedig hogyan látják gyermekeink a békés építő munkát címmel nyitotta meg kapuit. /mti/

...

10.40/-n

-17-

11.15

bb.28. elutazott a kubai kormányküldöttség vezetője

k sb/lk/n vg

1964. május 18.

hétfőn a ferihegyi-repülőtérrel elutazott raul leon torras, a kubai kormányküldöttség vezetője, a külkereskedelmi miniszter első helyettese. a kubai kormány képviselője négy napig tartózkodott Magyarországon.

a repülőtéren bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes bucsuztatta. jelen volt a kubai nagykövetség több munkatársa, valamint a külkereskedelmi- és a külügyminisztérium több képviselője./mti/

..

bb.29. magyar-jordán diplomáciai kapcsolatok

tné/n/hk

1964. május 18.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa határozatot hozott, hogy nagykövetségi szinten diplomáciai kapcsolatokat létesít a Jordánia hasimita királysággal.

x x x

ammanból jelentik: a jordániai minisztertanács május 16-1 ülésén határozatot hoztak arról, hogy diplomáciai kapcsolatokat létesítenek a magyar népköztársasággal./mti/

..

11.12/-n

-18-

bb.30. eseménydús volt a vásár első szakmai napja - szakmai tapasztalatcserék, tájékoztatók, külföldi küldöttségek a vásáron

t sz/j/n vg

1964. május 18.

hétfőn megkezdődött a vásár első hétköznapja, amikor is legfőbb céljának megfelelően délelőtt csupán a szakemberek rendelkezésére álltak a kiállítások.

számos tapasztalatcserét, szakmai és sajtótájékoztatót tartottak és nagy számu külföldi szakértő is felkereste a vásárt.

a nap első eseménye a műszaki könyvkiállításon megrendezett tájékoztató volt. dr. csanádi györgy közlekedés- és postaiügyi miniszter mutatta be a négyezer könyvet tartalmazó kiállítást a sajtó képviselőinek. 12 országból érkeztek könyvek a kiállításra. hatvannyolc külföldi és négy magyar könyvkiadó újdonságait találják meg az érdeklődők. a szovjetunióból például 27 kiadó küldte el műveit. a legnagyobb kiállító a szovjet masgiz és az amerikai mcgrav-hill. dr. csanádi györgy méltatta a műszaki könyvek jelentőségét a technika és a műszaki tudományok fejlődésében. elmondotta, hogy most ötödik alkalommal rendezik meg a budapesti vásáron a nemzetközi könyvkiállítást, hogy ily módon is segítsék a szakembereket, felhívják figyelmüket az új műszaki eredményekre./mti/

..

bb.32. nemcsak pesten, göteborgban és párizsban is...

j/n/vg

1964. május 18.

nemcsak a budapesti nemzetközi vásáron tekintik meg százezrek a magyar ipar termékeit. ezekben a napokban nyílt meg néhány jelentős nemzetközi vásár külföldön is, ahol Magyarország ismételtén vesz részt.

göteborgban a magyar közfogyasztási cikkek, a textil-, konfekció- és élelmiszeripar termékei kerültek kiállításra.

a párizsi nemzetközi vásáron a magyar kiállítás alap gondolata: „a nő Magyarországon”, . gazdag dokumentációs anyag mutatja be a nők helyzetét a mai Magyarországon, azt a tényt, hogy ma nálunk a nők előtt minden pálya nyitva áll. ebben a keretben tartalmazza a kiállítás a magyar könnyűipar és élelmiszeripar sokféle termékét./mti/

..

11.50/-n

-19-

-120-

2005

bb.28. elutazott a kubai kormányküldöttség vezetője

k sb/lk/n vg

1964. május 18.

hétfőn a ferihegyi-repülőtérrel elutazott raul leon torras, a kubai kormányküldöttség vezetője, a külkereskedelmi miniszter első helyettese. a kubai kormány képviselője négy napig tartózkodott Magyarországon.

a repülőtéren bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes bucsuztatta. jelen volt a kubai nagykövetség több munkatársa, valamint a külkereskedelmi- és a külügyminisztérium több képviselője./mti/

..

bb.29. magyar-jordán diplomáciai kapcsolatok

tné/n/hk

1964. május 18.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa határozatot hozott, hogy nagykövetségi szinten diplomáciai kapcsolatokat létesít a Jordánia hasimita királysággal.

x x x

ammanból jelentik: a jordániai minisztertanács május 16-1 ülésén határozatot hoztak arról, hogy diplomáciai kapcsolatokat létesítenek a magyar népköztársasággal./mti/

..

11.12/-n

-18-

bb.30. eseménydus volt a vásár első szakmai napja - szakmai tapasztalatcserék, tájékoztatók, külföldi küldöttségek a vásáron

t sz/j/n vg

1964. május 18.

hétfőn megkezdődött a vásár első hétköznapja, amikor is legfőbb céljának megfelelően délelőtt csupán a szakemberek rendelkezésére álltak a kiállítások.

számos tapasztalatcserét, szakmai és sajtótájékoztatót tartottak és nagy számu külföldi szakértő is felkereste a vásárt.

a nap első eseménye a műszaki könyvkiállításon megrendezett tájékoztató volt. dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter mutatta be a négyezer könyvet tartalmazó kiállítást a sajtó képviselőinek. 12 országból érkeztek könyvek a kiállításra. hatvannyolc külföldi és négy magyar könyvkiadó újdonságait találják meg az érdeklődők. a szovjetunióból például 27 kiadó küldte el műveit. a legnagyobb kiállító a szovjet masgiz és az amerikai mcgrav-hill. dr. csanádi györgy méltatta a műszaki könyvek jelentőségét a technika és a műszaki tudományok fejlődésében. elmondotta, hogy most ötödik alkalommal rendezik meg a budapesti vásáron a nemzetközi könyvkiállítást, hogy ily módon is segítsék a szakembereket, felhívják figyelmüket az új műszaki eredményekre./mti/

..

bb.32. nemcsak pesten, göteborgban és párizsban is...

j/n/vg

1964. május 18.

nemcsak a budapesti nemzetközi vásáron tekintik meg százazrek a magyar ipar termékeit. ezekben a napokban nyílt meg néhány jelentős nemzetközi vásár külföldön is, ahol Magyarország ismételtlen vesz részt.

göteborgban a magyar közfogyasztási cikkek, a textil-, konfekció- és élelmiszeripar termékei kerültek kiállításra.

a párizsi nemzetközi vásáron a magyar kiállítás alap gondolata: „ a nő Magyarországon, „ . gazdag dokumentációs anyag mutatja be a nők helyzetét a mai Magyarországon, azt a tényt, hogy ma nálunk a nők előtt minden pálya nyitva áll. ebben a keretben tartalmazza a kiállítás a magyar könnyűipar és élelmiszeripar sokféle termékét./mti/

..

11.50/-n

-19-

-120-

2005

ad 31. előkészületben: a 16 és a 160 tonnás uszódaru, a kavics-elevátor, a tüzelő hajó gyártása - sajtótájékoztató a város ligeti tó mesterséges szigetén

t sl./tné/m/vg

1964. május 18.

a városligeti tó közepén vasszerkezetekből mesterséges sziget épült, ahol a magyar hajó- és darugyár mutatja be új termékeit és a gyár fejlődését. a szigetre vezető 100 méteres hidat a vásár kezdete óta sokszázán járták végig, hétfőn reggel pedig az újságírók látogattak a különleges pavilonba ahol szenkovits Mihály, műszaki igazgató ismertette a készülő és az előkészületben levő új hajókat, uszódarukat.

az 1200, 1400 és 1650 tonnás tengeri áruszállító hajókat a szovjetunió, norvégia, az eak és indonézia részére immár nagy sorozatban építik. a járművek az utóbbi időben már a legkorszerűbb távvezérlésű főmotorral és kormányberendezéssel, modern navigációs és hírközlő műszerekkel készülnek. az utóbbi idők egyik slágere a 2000 lóerős tolóhajó, ennek miniatűr mását is bemutatják. érdekes, hogy a hajó kisebb energiával is nagyobb terhet tud mozgatni, mint a hagyományos 2400 lóerős vontatók. a gyár uszályokat is készít, közülük bemutatja a legújabbat, amelynek saját motorja is van, így vontató nélkül „saját lábán”, is képes járni.

a kiállítás tanúsága szerint az uszódaruk családja is bővül. az öt és a 100 tonnások után a 16 és a 160 tonnás uszódaruk tervei is majdnem készek, kiállított modelljük eddig valamennyi szakembernek tetszett. folyamatban van a tüzelőhajók gyártása, további újdonságuk a kavics-elevátor, amely a kavicsot az uszályokról emberi kéz érintése nélkül igen rövid idő alatt a parton levő kocsikba szállítja. /mti/

bb 33. a külföldi turistaközönség

m/vg

1964. május 18.

régi kívánságára vasárnaptól kezdődően délelőtt 9 órától déli 1 óráig a népművészeti és háziipari vállalat reprezentatív boltja /5. váci utca 14./ nyitva tart. /mti/

11.55/-n

-20-

12.12.1964

bb 34. fogadás az eak pavilonjában

vg/m

1964. május 18.

vasárnap este az eak pavilonjában mohammed ibrahim az egyesült arab köztársaság budapesti nagykövete fogadást adott. a fogadáson megjelent biró józsef külkereskedelmi miniszter, szarka károly külügyminiszterhelyettes, naményi géza, a kormány tájékoztatói hivatalának vezetője, bacsoni jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, kallós ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke, dr. réczei lászló egyetemi tanár, és a külügy- és a külkereskedelmi minisztérium több képviselője. a vendégeket mohammed hassan el ibiari, az eak gazdasági minisztériumának államtitkára üdvözölte, a pohárköszöntőjében a magyar-eak gazdasági kapcsolatok jelentőségét és a két ország népeinek erősödő barátságát méltatta. /mti/

bb 35. pázmány ferenc és felesége színművészek

m

1964. május 18.

a napokban ünnepelték gyémántlakodalmukat. a művészotthonok lakóiból alakult küldöttség köszöntötte őket ez alkalomból. a 90 éves „paci bácsinak”, pályatársuknak, átadták a művelődésügyi minisztérium ajándékát. /mti/

bb 36. motorkerékpár balesetek

j/m

1964. május 18.

a 20. kerületben a kossuth lajos u. 95. számú ház előtt szöke daniel 43 éves hajót elütötte a 23-as jelzésű autóbusz. a busz utasai közül szlambek gáborné 38 éves budapesti lakos súlyos, nem életveszélyes, urbán mihályné 45 éves fővárosi lakos, szöke daniel könnyebb sérülést szenvedett.

a krisztina krt 27. számú ház előtt gergics józsef 59 éves italmérőt elütötte egy motorkerékpáros. gergics és a motorkerékpár utasa, bodnár istvánné 31 éves gépmunkás könnyebben megsérült, a motorkerékpár vezetője, bodnár istván 35 éves ács sérülése súlyos, nem életveszélyes. mindhármukat az orfi kórházba szállították.

a nagytétényi ut és háros ut torkolatánál hüttl róbert 42 éves esztergályos oldalkocsis motorkerékpárjával összeütközött egy tehérgépkocsival. az oldalkocsis motorkerékpár utasa, kubicsek józsef 12 éves tanuló súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a koltói anna baleseti kórházba szállították. /folyt.köv./

12.12/-n

-21-

Sc

bb 36. /motorkerékpár ... 1. folyt./ m

a fóti ut 12. számú ház előtt szilassi istván 35 éves lakatos motorkerékpárjával oszlopnak ütközött. a vezetőt súlyos, nem életveszélyes sérüléssel a péterffy sándor utcai kórházba szállították. szilassi ittasan motorozott. vezetői igazolványát bevonták.

a 15. kerület alkotmány utca és a széchenyi utca kereszteződésénél bódis józsef 33 éves budapesti lakos motorkerékpárjával összeütközött egy tehergépkocsival. a motorkerékpár vezetőjét súlyos, nem életveszélyes sérüléssel a mentők az uzsoki utcai kórházba szállították. /mti/

bb 37. ,,mindketten csak nyerhetünk azon, ha kereskedelmünk növekszik,, - jacques marette francia posta és távközlési miniszter nyilatkozata

m/vg

1964. május 18.

jacques marette, a francia kormány postaügyi minisztere hivatalos minőségben érkezett budapestre, a nemzetközi vásár megnyitására itt-tartózkodása során több látogatást tett és módjában volt megismerni nemcsak a vásárt, hanem fővárosunkat is. a miniszter tapasztalatairól és a magyar-francia gazdasági kapcsolatokról a következő nyilatkozatot adta az mti munkatársának:

- fővárosukban járva nagy hatást gyakorolt rám az utcák élénksége, a lakosság természetes szívélyessége, az az élénk szellem, amely - úgy tűnik - közös a franciákkal. budapest élő város, s arculatán tükröződik a magyaroknak jövőjükbe vetett hite.

- hosszú ideje először látogat hivatalosan magyarországra a francia kormány egyik tagja. úgy vélem, a nemzetközi helyzet és népeink kölcsönös érdeklődése kedvező lehetőséget teremt kapcsolataink fokozására. mindketten csak nyerhetünk azon, ha kereskedelmünk növekszik.

- amikor a francia kormány úgy döntött, hogy franciaország hivatalosan képviselteti magát a budapesti vásáron, ezzel hangsúlyozni akarta reményét, hogy szorosabbá válnak országaink között a gazdasági kapcsolatok. olyan országnak, mint franciaország, mindig nehéz kiállítását rendeznie külföldön. termelésünk változatosága olyan választás elé állít bennünket, amely nem mindig könnyű. a francia pavilonban szerszámgépeket, elektromos berendezéseket, vasipari termékeket és fogyasztási cikkeket is láthatnak. örömmel tölt el, hogy kiállításunk máris ilyen nagy tetszést aratott.

- a magyar ipar egyes ágazatainak jó híre a határokon túl is elterjedt, s ez lehetőséget nyújt magyarországnak, hogy külkereskedelmét fejlessze. /folyt.köv./

12.46/-n

-22-

H. 15
Cse

bb 37. /,,mindketten ... 1. folyt./ m

országaink gazdasági kapcsolatainak elmélyítése közös érdek. ezt a célt azonban nem minden esetben könnyű elérni és egyesek úgy ítélik meg, hogy a jelenlegi fejlődés túlságosan lassú. véleményem szerint még változatosabbá kell tenni az árucserét és maxímálisan kihasználni országaink piacainak tényleges leetőségeit. a francia kormány arra törekszik, hogy árukinálata változatos legyen és sokféle terméket óhajt magyarországra exportálni. úgy vélem, ez a magyar külkereskedelmet arra ösztönzi, hogy igyekezzék nekünk a francia piacot érdeklő termékeket felajánlani. az ilyen törekvések új perspektívát teremthetnek a francia-magyar kereskedelmi kapcsolatok alakulásában, - mondotta befejezésül a miniszter. /mti/

bb 38. oxigénsátor, elektronikus vérsejtszámláló, univerzális inhalátor a gyógyítás szolgálatában - orvos vendégek a vásáron

t sl/sk/m/vg

1964. május 18.

hétfőn délelőtt akadémikusok és neves orvosprofesszorok keresték fel a vásáron az orvosi műszeripar kiállítását, ahol dr. horvai ervin az egészségügyi minisztérium orvosi műszerügyi intézetének igazgatója és a medicor művek vezetői bemutatták a gyógyítás új eszközeit. a vendégek elsősorban a már sorozatban készülő műszerek iránt érdeklődtek. elismeréssel nyilatkoztak az újfajta kétégős hűtlámpáról, amely nem vet árnyékot, hőt alig sugároz, fényét mindig a vizsgált testrészeire összpontosítja. mindenekelőtt szájsebészeti és fogászati kezeléseknél veszik nagy hasznát. érdekes új gyógyászati eszköz a légmentesen zárható műanyag oxigénsátor is, ahol a levegőt oxigénnel dúsítják, így a műtét után a légszomjas beteg elegendő oxigénhez jut.

a laboratóriumi vizsgálatokban az elektronikus vérsejtszámláló készülék jelent nagy előrehaladást. mikroszkóp helyett az elektronok áramlása méri a vörös- és a fehér-vérsejtek számát, sokkal gyorsabban és pontosabban.

a hetekig-hónapokig fekvő betegek helyzetét az a különleges ágy könnyíti, amelynek matracában a sűrített levegő időnként változtatja helyét, s a hosszadalmas fekvés ellenére a matrac nem töri fel a beteg testét. a légzési zavarokban szenvedők részére univerzális inhalátort készített az ipar, a beteg a készülék elé ül és belélegzi a betegségének megfelelő szerekkel átitatott gőzt.
/folyt.köv./

13.00/-n

-23-

H. 15
Cse

bb 38. /oxigénsátor, ... 1. folyt./ m

az említett műszerek, berendezések egy része már megrendelhető, néhánynak a sorozatgyártását azonban csak jövőre kezdik meg.

a magyar kiállítás után az orvosvendégek a szovjet, a lengyel és az osztrák műszereket tekintették meg. /mti/

...-

bb 39. eltemették lendvai andor érdemes művészt

t ol/sk/m/sr

1964. május 18.

hétfőn a farkasréti temetőben, a főváros által adományozott díszsírhelyen a pályatársak nagy részvételével eltemetőék lendvai andort, a magyar népköztársaság érdemes művészt, a liszt ferenc zeneművészeti főiskola tanárát, a magyar állami operaház nyugalmazott magánénekesét. a gyászolók sorában ott volt kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke is.

a ravatalnál lukács miklós, az ének főtanács vezetője, a liszt ferenc zeneművészeti főiskola igazgatósága és tanári testülete, nádasy kálmán, az operaház igazgatósága, jámbor lászló, az operaház magánénekesei, ütő endre, főiskolai hallgató pedig a tanítványok nevében bucsuzott az elhunytól.

a sirt elborították a szeretet és az emlékezés koszorú. /mti/

...-

bb 40. a nógrádi szénmedence legkorszerűbb üzemévé fejlesztik kányásbányát

vid/lk/m/ki

1964. május 18.

kányás-bánya jelenlegi 900 tonnás napi teljesítményét az év végére ezer, a jövő év közepére pedig ezerkétszáz tonnára növelik. kányás-bánya a nógrádi szénmedence egyetlen olyan üzeme, ahol a szénnek 90 százalékát frontfejtésekből termelik. ezért fontos a bányában a szállítás korszerűsítése. az újabb négy frontot úgy készítik elő, hogy mindössze két szállító utvonallal lesz szükség. az új frontfejtések előkészítő munkáit hétfőn kezdték meg. épül a szállítópálya is. a fejlesztéssel az év utolsó negyedében készülnek el, s akkor kányás-bánya a nógrádi szénmedence legkorszerűbb üzeme lesz. /mti/

...-

13.06/-n

-24-

14.15 Cse

bb 41. négymillió forint salgótarjánban vízvezeték-hálózat felújításra - a salgótarjáni tanács végrehajtó bizottságának ülése

vid/j/m/sr

1964. május 18.

hétfőn ülést tartott a salgótarjáni városi tanács végrehajtó bizottsága. hangonyi lászló, elnökhelyettes tájékoztatójában elmondta, hogy a város régi bányatelepein még mindig több mint 1300 olyan lakást tartanak nyilván amelyeknek nagy része 60-70 évvel ezelőtt is csak ideiglenes jelleggel épült.

a végrehajtó bizottság úgy határozott, hogy a rosszul szelhető, nedves és egészségtelen lakások felszámolását hamarosan megkezdik. a következő hat évben mintegy 800 elavult bányatelepi lakást szüntetnek meg. ötszáz azoknak a bányászlakásoknak a száma, amelyeket jelentős költséggel a következő években felújítanak.

az ülésen bejelentették, hogy négymillió forint költségen máris megkezdtek a régi bányai települések ivóvízhálózatának korszerűsítését a munkát 1968-ig befejezik. többen szóvá tették, a kommunális és egyes közegészségügyi feladatok megoldását hátráltatja, hogy a különböző megállapodások és határozatok ellenére még mindig nem adta át a tröszt a bányalakásokhoz, bányateleülésekhez tartozó területeket. sok szó esett a bányatelepek zöldségeellátásának megoldatlanságáról is, noha a párt központi bizottságának a munkásosztály helyzetéről szóló határozata nyomán többször is vizsgálták e települések ellátottságát is. a salgótarjáni városi tanács vb ülésén ugyanakkor elismerően szóltak a bányászcsaládoknak az évente megismétlődő tavaszi tisztasági hónapban végzett és az egészségvédelem szempontjából is nagy jelentőségű társadalmi munkájáról. /mti/

...-

bb.42. időjárásjelentés

tr/n

1964. május 18.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. május 18-án, hétfőn délben:

a hőmérséklet nem változik lényegesen

az alpok és kárpátok környékén, valamint észak-szkandináviában magas a légnyomás és jobbra csapadékmentes az idő. a keleti tenger déli felét egy hidegfront többfelé záporosodással öntözi.

hazánkban tegnap gyengén felhős idő uralkodott. a nap 8-14 órán keresztül sütött. csapadékot sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet napközben 16-21 fokig emelkedett. ma hajnalban 3-10 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt sokfelé fátyolfelhős volt az égbolt.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 15.3 fok volt, a sokévi átlagnál 1.8 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 milliméter, mérsékelten süllyedő irányzatú.

várható időjárás kedd estig: kisebb felhőátvonulások, kedden néhány helyen kevés esővel. mérsékelt szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem várható. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 18-22 fok között.

a duna vízállása budapestnél május 18-án délben: 399 cm.

/mti/

bb.43. megkezdődött a fűszerpaprika palántázása a szegedi körzetben

vid/ká/tr/n

1964. május 18.

a szegedi paprikás tájon megkezdődött a legnagyobb tavaszi munka: a hétezer holdas körzetben ültetik a palántákat. a paprika-palántázás a legfárasztóbb mezőgazdasági munkák közé tartozik, hajlongva, görnyedten kell földbe helyezni a kis növényeket. több közös gazdaságban azonban már megváltozott a munka jellege. a tsz-ek-ben csaknem száz palántázó gépet üzemeltetnek, köztük néhány olyan korszerű berendezést, amely meg is locsolja a növényeket.

az ültetés több mint egy hónapig tart, s ez idő alatt legalább hétszáz millió palánta kerül földbe. /mti/

..

b.44. huszonhét új készítmény a gyógyszeripar kiállításán

vg/n

1964. május 18.

hétfőn a gyógyszeripar kiállítására meghívták a vásár alkalmából hazánkban tartózkodó külföldi újságírókat és a magyar sajtó képviselőit. a megjelenteknek purman jend, a gyógyszeripari tröszt vezérigazgatója számolt be a gyógyszerkutatás és gyártás jelenlegi helyzetéről, hamburger lászló, a medimpex gyógyszer külkereskedelmi vállalat vezérigazgatója pedig a magyar gyógyszerek világpiaci helyzetét ismertette. a tájékoztatón elmondozták, hogy a budapesti nemzetközi vásár jó alkalom arra is, hogy a magyar gyógyszeripar a nemzetközi nyilvánosság előtt bemutassa eredményeit. a magyar gyógyszeripar ugyanis a gyógyszer exportáló államok világranglistáján a külföldi statisztikák szerint a hetedik helyen áll. a magyar gyógyszerek a medimpex útján mintegy 70 országba kerülnek el. a gyógyszerkivitel a medimpex fennállása óta eltelt 15 év alatt negyvenszeresére emelkedett. a magyar gyógyszeripar a hazai szükséglet jelentős részét fedezi, és emellett termelésének több mint 60 százalékát adja át exportra. 1964-ben a gyógyszeripar termelése több mint 20 százalékkal, az export pedig 25 százalékkal emelkedik. az előző évi budapesti nemzetközi vásár óta 27 új készítménnyel jelent meg a hazai és külföldi piacon a medimpex. e készítményeket most a vásáron is bemutatják. valamennyi alkalmas arra, hogy a magyar tudományos kutatás jó hírét tovább növelje. az új gyógyszerek közül felhívták a figyelmet a kardiológiában már jól bevált és fontosnak bizonyult corontinra, a tbc elleni új, hatásos szerre, a tebaninra, a malária és egyes izületi betegségek gyógyítására alkalmas delagilra, és a no-spa nevű új, eredeti magyar göröcsoldóra. a magyar gyógyszerkiállítást már eddig is számos külföldi szakértő, üzletember kereste fel.

/folyt.köv./

14.30/-n

-26-

bb.44./ huszonhét...1.folyt./ n

élénk kereskedelmi tevékenység

hétfőn megélnékült a kereskedelmi tevékenység a külkereskedelmi vállalatok helyi kirendeltségein. a tárgyalások többnyire még tájékoztató jellegűek voltak, különböző ajánlatokat kértek a bemutatott gyártmányokról, de akadt néhány üzletkötés is. a metrimpex-nél például jugoszláv szakértők jártak, akik 10 000 dollár értékben rendeltek orvosi műszereket. a jugoszláv szakértők bejelentették, hogy ez csak kezdeti lépés egy további nagyarányú vásárláshoz, amelyhez részletes ajánlattételre szólították fel a magyar vállalatot.

szintén kereskedelmi szakemberek találkoztak a vendéglátóipari és kereskedelmi gépeket bemutató szbermarketban is. a berendezéseket exportáló transelektro külkereskedelmi vállalat igazgatója, farkas mihály, 8 ország szakértőit hívta meg a kiállításra. a külföldiek a legnagyobb elismeréssel szóltak a látottakról. h. geujges, a holland vercora-cég igazgatója így nyilatkozott:

- hollandiában e gyártmányok forgalomba hozásánál igen nagy a konkurrencia, de bizonyos vagyok abban, hogy a magyar berendezések piacra találnak hollandiában is. vásárlásaink valószínűleg még ez évben realizálódnak és rövidesen hollandiában is megjelennek a magyar gyártmányú vendéglátóipari, illetve kereskedelmi berendezések.

pavel kartal, a csehszlovák motokov külkereskedelmi vállalat osztályvezetője a következőket mondta:

- csehszlovákia évente 200-300 fagylaltpultot vásárol a magyar transelektro-tól, és az utóbbi években 2000 magyar hűtővitrin is került a csehszlovák üzletekbe. e nagyarányú megrendelések bizonyítják, hogy a működő ktsz berendezéseivel elégedettek vagyunk. elismeréssel nyilatkozhatom az új gyártmányokról, a zöldségűtőről, az italhűtőről, az összeépíthető mélyhűtőberendezésekről, a csirkesütőről és más üzleti, illetve vendéglátóipari konyhafel-szerelésről. csaknem valamennyinek vásárlói leszünk, de kérésünk az, hogy már jóelőre gondoskodjanak a folyamatos alkatrészellátásról.

/folyt.köv./

bb.45. elutazott a csehszlovák kormányküldöttség vezetője

k sb/tm/n/vg

1964. május 18.

hétfőn utazott el budapestre michal chudik, a csehszlovák kormányküldöttség vezetője, a szlovák nemzeti tanács elnöke, a cskp központi bizottsága elnökségének tagja. a csehszlovák szocialista köztársaság kormányának képviselői öt napot töltöttek magyarországon. többek között felkeresték a budapesti nemzetközi vásárt, a bábolnai állami gazdaságot és megtekintették a balaton, a dunakanyar és a főváros idegenforgalmi nevezetességeit. a magyar kormány nevében fehér lajos, a minisztertanács elnök-helyettese, az mszmp politikai bizottságának tagja, és mulató jános külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külkereskedelmi és a külügyminisztérium több munkatársa bucsúztatta a vendégeket. jelen volt frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete./mti/

14.40/-n

..

-27-

bb 46. 120 kombajnvezetőt képeznek ki íregszemcsén

vid/ká/sk/m

1964. május 18.

tolna megye az idén 40 szovjet gyártmányú új kombajnt kap, s ezekkel együtt 300 aratócséplőgépet dolgozik majd a termelőszövetkezetek gabonamezőin. a megyei tanács mezőgazdasági osztálya és a gépállomások megyei igazgatósága gondoskodik arról, hogy a gépekre hozzáértő emberek kerüljenek. 120 új kombajnvezetőt képeznek ki íregszemcsén. a kombajnvezetői tanfolyam első turnusa hétfőn kezdődött. /mti/

...

bb 47. másfél méteres árhullám vonult le a dunán - nem lesz zöld, az idén

i sb/tm/m/vg

1964. május 18.

az alpokban a hónap elején 90 milliméteres csapadék hullott az inn völgyére, s a felhőszakadás 1,5 - 2 méteres árhullámot indított el a dunán. az áradás dunaremeténél már néhány centiméterre megközelítette az első fokú árvízvédelmi készültség elrendelésére mértékadó vizállást. az árhullám 472 centiméteres budapesti tetőzése viszont 1,8 méterrel maradt el az alsó rakpart szintjétől, s az árvízvédelmi készültség első fokozatára pedig csak az 570 centiméteres vizállásnál került volna sor.

most már csaknem az egész magyar dunaszakaszon megkezdődött az apadás, tehát ez az árhullám sehol sem jelentett veszélyt, inkább segített, mert bőkezűbb volt a fővárosi vízművek kutjaihoz és egyengette a hajók utvonatát, ezért kedvező, hogy az alpok területe néhány nappal ezelőtt újabb 40 milliméteres csapadékot kapott, amely lassítja az apadást és továbbra is elegendő vízzel táplálja a kutakat. jó hírt jelent az is, hogy az alpokban a sokévi átlagnál kevesebb a hó. most csak a 3.000 méternél magasabb hegycsúcsok viselnek hósapkát. az olvadás már nem indíthat nagy árhullámot a dunán, s így ebben az évben elmarad a szokásos május végi, júniusi zöldár. az idei hóléhiány viszont még nem jelent teljes biztonságot, mert rendkívüli esőzések is szereztek már kellemetlen meglepetéseket a duna völgyében. /mti/

..

14.45/-n

-28-

bb 51. elutazott a jugoszláv kormányküldöttség

k sb/tm-lm vg

1964. május 18.

a hazánkban tartózkodó jugoszláv kormányküldöttség hakija pozderacnak, a szövetségi végrehajtó tanács tagjának, az általános gazdasági ügyek titkárnak vezetésével hétfőn utazott vissza belgrádba. a kormánydelegáció ötnapos magyarországi útja során megtekintette a budapesti nemzetközi vásárt és többek között felkereste a budapesti bányagépgyár és bányavillamosági vállalatot, valamint a százhalombattai új hőerőművet.

a vendégeket dr. Lévárdi Ferenc nehézipari miniszter és Csikós-nagy Béla, az országos árhivatal elnöke, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több munkatársa bucsúztatta. jelen volt dr. Dusan Calic, Jugoszlávia budapesti nagykövete. /mti/

..

bb 52. szilva-ankét Kisvárdán

vid ká/tr-lm hk

1964. május 18.

a szabolcs megyei községek vezetőinek, mezőgazdasági szakembereinek részvételével hétfőn szilvatermesztési ankétot rendeztek Kisvárdán. Hoványi Ferenc, megyei növényvédelmi felügyelő tájékoztatója alapján megvitatták, hogyan lehetne a szilvatermesztés minőségét tovább javítani. a felső-tisza-menti tájon a több ezer holdnyi szilvás tavaly ötszáz vagon termést adott, ebből azonban csak 14 vagon volt export minőségű.

az ankéton elmondották: a kártevők elleni rendszeres védekezéssel könnyen elérhető, hogy a termésnek legalább egyharmada exportminőségű legyen. a földművelőszövetkezetek megyeszerte felkészültek, hogy hathatós segítséget nyújtsanak a háztáji gazdaságoknak a növényvédelemhez. /mti/

..

bb 54. halálos végű ejtőernyős ugrás

vid j-lm sr

1964. május 18.

vasárnap délután nagykanizsán késleltetett ernyőnyitással ugrott ki a repülőgépből, 1500 méter magasból szabadi Miklós, a budapesti postás sportolója, ejtőernyős oktató. a 27 éves sportoló ernyője nem nyílt ki, lezuhant, és a helyszínen meghalt. a fiatal sportolónak ez volt a 161. ugrása. /mti/

16.00/e

..

- 29 -

Handwritten signature

bb 48. évi nyolcvanmillió forint a szociális otthonok fenntartására - sajtótájékoztató a fővárosi tanácsnál

t hi/tm szb zs

1964. május 18.

a szociális gondozás helyzetéről, feladatairól tartottak hétfőn sajtótájékoztatót a fővárosi tanácsnál. Márk Ferencné, a szociálpolitikai csoport vezetője elmondta, hogy budapesten évről-évre növekszik a társadalmi gondozást, a szociális intézeti felvételt igénylők száma. a négy évvel ezelőtti 600-zal szemben például jelenleg mintegy kétezer a szociális intézeti elhelyezésre várakozók száma.

a szociális ellátás iránti igényeket a főváros egyelőre nem tudja teljes mértékben kielégíteni. a helyzetet még az is nehezíti, hogy a 32 szociális otthon közül 12 vidéken van.

a szociális gondozás további javítására, - mindenekelőtt az elhelyezési lehetőségek bővítésére - már kidolgozták a terveket. a fővárosi tanács az elmúlt években 700 szociális intézeti helyet létesített, s most épül a mártonhegyi uton egy új, 100 személyes otthon. az intézmények fenntartására évente 70-80 millió forintot költenek. nagy összegeket fordítanak az épületek felújítására is és arra, hogy az intézetek idős lakói minél kényelmesebb, kulturáltabb körülmények között éljenek. virágok, függöny, szőnyeg díszíti a szobákat, a társalgóban mindenütt megtalálható a televízió, rendezések a filmvetítések, a kulturális műsorok, ismeretterjesztő előadások.

továbbjavítják a szociális gondozottak egészségügyi ellátását is. a nungária körüli intézményben, ahol külön orvosi rendelő látja el a betegeket, az izületi bántalmakban szenvedő öregek gyógykezelésére most thermálfürdőt építenek, amelyet a közeli széchenyi fürdő melegvize táplál majd. az otthonokból mikrobusz szállítja a beutaltakat a fürdőbe és vissza. tervezik azt is, hogy az egyik 150 személyes intézményt a cukorbetegségben szenvedők otthonává alakítják át. a nagyobb intézményekben fő foglalkozásu, a kisebb otthonokban részállásu orvosok látják el a gondozottakat, akiknek napi foglalkoztatását és étrendjét egyre inkább tudományos módszerekkel szervezik meg, illetve állítják össze.

a sajtótájékoztatón elmondták még, hogy az intézeti helyek hiánya miatt az illetékes szervek foglalkoznak az eddigi kísérleteknél jól bevált területi gondozás módszerének kiszélesítésével. a 7., a 8., a 12., a 13. és a 14. kerületben területi gondozónők segítik a tanácsok szociálpolitikai munkáját, a vöröskereszt, a nőtanács, és más szervezetek, valamint a lakosság képviselőivel együtt résztvesznek a segítségre szoruló öregek felkutatásában, s amíg sor kerülhet intézeti elhelyezésükre, megszervezik otthoni ellátásukat. /mti/

15.45/a

- 30 -

bb 49. a szovjet kormányküldöttség megtekintette a budapesti nemzetközi vásárt - d. f. usztyinov nyilatkozata

t nbj/tm szb vg

1964. május 18.

hétfőn a kora délelőtti órákban a budapesti nemzetközi vásárra érkezett d.f. usztyinov, a szovjetunió minisztertanácsa első elnökhelyettesének, a népgazdasági főtanács elnökének vezetésével a magyarországon tartózkodó szovjet kormányküldöttség. a vendégek apró antal, a minisztertanács elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának tagja, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter társaságában megtekintették a magyar kiállítást. hosszasan időztek a csepel vas- és fémművek szerszámgépeinél. alaposan tanulmányozták a magyar berendezéseket, feljegyezték a legjellemzőbb műszaki adatokat. tüzetesen vizsgálták a szerszámgépipari művek termékeit. a szerszámgépipar kiállítási csarnokában több mint két órát töltöttek el. d. f. usztyinov bejegyezte a szerszámgépipari művek vendéglönyvébe: „jó gépeket láttunk, kívánunk további munkájához sok sikert...”, érdeklődéssel figyelték a diósgyőri gépgyár dróthuzójánál, légpárnás gyors-kábelsodrógépének munkáját, a ganz-márag terhelőt, a többi között a háromrészes motorvonat modelljét, amelyből szállítunk a szovjetunióknak, a zománcipari művek üveggel zománczott autókklávjait. nagyon megragadta a vendégek figyelmét a magyar műszer- és híradástechnikai ipar gazdag kiállítási anyaga. el látogattak a kohászati pavilonba is.

a körseta után d. f. usztyinov a következőkben összegezte véleményét a látottakról:

- a szovjet küldöttség látogatása során meggyőződhetett arról, hogy a budapesti nemzetközi vásárt kitünően rendezték meg. több nemzetközi vásáron vettem már részt, s az itt látottak alapján elmondhatom, hogy a budapesti nemzetközi vásár színvonala minden tekintetben vetekszik hasonló külföldi ipari kiállításokkal. jó munkát végeztek a vásár rendezői, szervezői, a kiállító vállalatok, az áruk és termékek megjelenési formája izlées, modern, tetszős.

- a magyar pavilonokban kiállított anyagról elmondhatjuk, hogy méltóképpen tükrözik a magyar népgazdaság nagyszerű eredményeit, fejlődését. engem, mint mérnököt, elsősorban a gépipari termékek, műszerek, híradástechnikai berendezések érdekeltek. elmondhatom, hogy ezeknek a berendezéseknek magas a műszaki színvonala, kiváló a minősége. közöttük jónéhány nemzetközi viszonylatban is komoly érdeklődést kelthet, megállja helyét a világversenyben. ezt örömmel hangsúlyozom.

- a bemutatott termékek lépést tartanak a technikai fejlődéssel, és tükrözik azt, hogy a magyar ipar a fokozott pontosságú gépek előállítására törekszik. a sok vegyipari berendezés láttán megállapíthatjuk, hogy a magyar népgazdaságban is fontos szerepet kapott a kemizálás.

/folyt.köv./

15.55/e

- 31 -

bb 49. /a szovjet kormányküldöttség... 1. folyt./- szb

igen jelentős a magyar elektrotechnikai ipar kiállítási anyaga, látszik, hogy határozott lépések történtek az automatizálás érdekében. nagy elismeréssel szólhatok a kiállított, fokozott pontosságú szerszámgepeikről is.

- itt tartózkodásunk idején tárgyalásokat folytattunk a magyar kormánysszervekkel. ezeknek a tárgyalásoknak eredményeivel teljesen elégedettek vagyunk. olyan légkörben folytak megbeszéléseink, ahogy az barátok közt szokás. ezek a tárgyalások és a budapesti nemzetközi vásáron szerzett tapasztalatok meggyőznek minket a két ország közötti gazdasági együttműködés továbbfejlesztésének nagy lehetőségeiről. a nemzetközi munkamegosztás tényleg szép eredményeivel találkozhattunk már itt a vásáron is, és úgy gondoljuk, a kölcsönös előnyök alapján tovább fejleszthetjük az eddig is szépen alakuló gazdasági kapcsolatokat. például megvalósulás útján halad a szovjet mezőgazdaság nagy kemezálási programja. a szovjet-magyar együttműködésnek itt is nagyok a távlatai. vannak még kiaknázatlan lehetőségeink a együttműködésre, a rádió- és elektrotechnikai iparban is. a közös érdekek és a kölcsönös előnyök megkövetelik, hogy a népgazdaság minden területén maximálisan kiaknázzuk a nemzetközi munkamegosztásban rejlő lehetőségeket.

végezetül d. f. usztyinov hangsúlyozta, hogy a budapesti nemzetközi vásár hasznosan szolgálja a nemzetközi kereskedelem fejlesztésének ügyét, komoly hozzájárulás a békés gazdasági együttélés elmélyítésére. /mti/

--

bb 50. helyén a tizedik - több mint egyhetes beemelési szünetet tartanak az erzsébet hid szerelői

1 kf/kf szb vg

1964. május 18.

az erzsébet hid egyre hosszabbodó pályaszerkezete hétfőn ismét gyarapodott, helyére emelték a tizedik pályatestet. a munka a már megszokott pontos menetrend szerint bonyolodott le. a két uszódaru egyszerre emelte a szállítóhajóról a budai oldal felé eső újabb 10 méteres hidszeletet. ezzel lényegében egy hónap alatt 102 méternyi hidat emeltek helyére az építők. a tizedik híddarabbal az épülő hid pályája csaknem egyenesbe került, a következők sulya már kialakítja majd a hid ívét.

a beemelésnél azonban egyelőre mintegy 8-10 napos szünetet tartanak a szerelők. a lánchíd budai oldalán levő hidrészek ugyanis mind a budai oldalra valók, a következő beemelés pedig a pesti oldalon esedékes. ezért a két uszódaru és a szállítóhajó még hétfőn a ganz-mávg hidgyár lágymányosi telepére ment újabb szállítmányért, négy pedig hidrészt. miután ezeket felszállítják az épülő hidhoz, a jövő héten kerül sor újabb beemelésre. /mti/

--

16-14/a

- 32 -

16.45 Cse

[Handwritten signature]

bb 53. módszertani borbírálat tokajhegyalján

vid ká/tr szb ká

1964. május 18.

az országos mezőgazdasági fajta- és termelés technikai minősítő intézet rendezésében a tokajhegyaljai állami gazdaság tarcali központjában második alkalommal rendezték meg a tokajhegyaljai borok módszertani bírálatát. a bírálat lényege, hogy más-más elrendezésben kétszer bírálják el ugyanazt a borfajtát. a számozott borokat pontozzák, s ennek alapján matematikai módszerrel állapítják meg a legjobbnak ítélt fajtákat. ezzel a bírálati módszerrel megszüntetik a borok ismeretéből, valamint az ízlésbeli eltérésekből adódó különbségeket.

a jelenlegi borbírálatra a tokajhegyaljai állami pincegazdaság, valamint a tokajhegyalján működő állami gazdaságok küldték be pecsenye, száraz- és édesszamorodni, valamint aszu boraikat. összesen 27 különböző évjáratu bor versengett. a pecsenye borok kategóriájában a tolcsvait, a száraz szamorodni borok közül a tarcali állami gazdaság borait találták a legjobbnak. az édes szamorodni borok közül a tarcali állami gazdaság és a tokajhegyaljai állami pincegazdaság borai jeleskedtek. az aszaborok közül a tokajhegyaljai állami pincegazdaság és a tarcali állami gazdaság borai kerültek az első helyre azonos pontszámmal.

a bírálóbizottság megállapította, hogy örvendetesen javult a kereskedelmi forgalomba kerülő borok minősége. /mti/

--

bb 55. megalakult a magyar kereskedelmi kamara egyesült arab köztársasági tagozata

t sz/tr szb vg

1964. május 18.

hétfőn a royal szálló különtermében megtartotta alakuló ülését a magyar kereskedelmi kamara egyesült arab köztársasági tagozata. a tagozat ünnepélyes alakuló ülésén résztvett szarka károly külügyminiszterhelyettes, bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, kallos ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke és több magyar külkereskedelmi vállalat vezérigazgatója. ott voltak a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodó eak kormányküldöttség tagjai, mohamed hassan el-ibiarí, az eak gazdaságiügyi minisztériumának államtitkára, dr. hadi el maghrabi, az eak közellátási minisztériumának államtitkára, mohamed ibrahim az eak budapesti nagykövete, mohamed roushdy, az eak kamarai szövetségének elnöke.

az ülést kallos ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke nyitotta meg, s választa a tagozat megalakulásának jelentőségét. a magyar kereskedelmi kamarában az utóbbi időben több külföldi kamarának alakult a kapcsolatok elmélyítését elősegítő csoportja, de először alkalom, hogy a gazdasági fejlődés útjára lépett országgal létesül ilyen kapocs. a tagozat célja a két ország közötti árucseréforalom fejlesztésének elősegítése.

a magyar kereskedelmi kamara eak tagozatának elnökéül hamburger lászlót, a medimpex külkereskedelmi vállalat vezérigazgatóját választották. /mti/

--

16.28/a

- 33 -

16.45 Cse

[Handwritten signature]

bb 56. bíró józsef fogadta a francia postalügyi minisztert

sk-lm vg

1964. május 18.

bíró józsef külkereskedelmi miniszternél látogatást tett jacques marette, francia postalügyi miniszter, aki a magyar külkereskedelmi miniszter meghívására érkezett a budapesti nemzetközi vásár megtekintésére. a két miniszter véleménycserét folytatott a magyar-francia gazdasági kapcsolatok kiszélesítésének lehetőségeiről. a megbeszélésen jelen volt pierre francfort, a francia köztársaság nagykövete is./mti/

--

bb 57. bíró józsef külkereskedelmi miniszter hétfőn fogadta

sk-lm vg

1964. május 18.

a peko takov, belkereskedelmi miniszter vezetésével, a budapesti nemzetközi vásárra érkezett bolgár kormányküldöttséget. a delegációt elkísérte jancso georgiev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete. a két miniszter megbeszélést folytatott az 1964. évi magyar-bolgár árucsereforgalmi megállapodás bonyolításával kapcsolatos kérdésekről, valamint a két országot érintő néhány közgazdasági problémáról./mti/

--

bb 58. hazánkba érkezett az olasz külkereskedelmi miniszter

sk-lm vg

1964. május 18.

bíró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására hétfőn hazánkba érkezett dr. bernardo mattarella, olasz külkereskedelmi miniszter és kísérete a budapesti nemzetközi vásár megtekintésére. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren karádi gyula, a külkereskedelmi miniszter első helyettese fogadta./mti/

--

bb 59. az indonéz bankminiszter budapesten

sk-lm hk

1964. május 18.

bíró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására hétfőn hazánkba érkezett a budapesti nemzetközi vásár megtekintésére jusuf muda dalam, indonéz bankminiszter és kísérete. a vendéget a ferihegyi repülőtéren a külügy- és külkereskedelmi minisztérium vezető munkatársai fogadták./mti/

--

16.37/a

17.05

- 34 -

bb 44. /huszonhét új készítmény... 2. folyt./- szb

„ a jugoszláv vállalatok számára is egyre érdekesebbé, fontosabbá válik a budapesti nemzetközi vásár,

mondotta mitrovie mitar, a jugoszláv szövetségi gazdasági kamara tanácsa.

Jugoszlávia az idei budapesti nemzetközi vásáron gazdag kiállítási anyaggal jelentkezett, amit hétfőn mitrovie mitar, a jugoszláv szövetségi gazdasági kamara tanácsosa mutatott be a magyar és a külföldi sajtó képviselőinek. hangsúlyozta, hogy örömdetesen fejlődik a két ország árucsereforgalma: míg a múlt évben 37 millió dollár volt, az idén körülbelül 60 millió dollár körül lesz. Jugoszlávia faipari termékeket - beleértve a bútort - papírt, gépeket, speciális vasuti vagonokat, szinesfémeket, vasércet, stb. szállít Magyarországnak, és cserébe alumíniumot, gyógyszert, cukrot, cementet, stb.-t kap Magyarországtól.

- a budapesti nemzetközi vásár jelentősége évről évre erőteljesen növekszik, - mondotta. - mint nemzetközi vásár a jugoszláv vállalatok számára is egyre érdekesebbé, fontosabbá válik. az eddigi jugoszláv kiállításoknak az volt a céljuk, hogy bemutassák a jugoszláv gazdasági élet vívmányait. az utóbbi években a vásár inkább kereskedelmi jellegű lett, s ezért a jugoszláv cégek idei megjelenése kimondottan kereskedelmi jellegű. a jugoszláv vállalatok olyan árukat mutatnak be, amelyekről feltételezik, hogy felkeltik a magyarországi üzletfelek és a látogatók érdeklődését is. a pavilonban nagyon sok elektrotechnikai ipari készítmény látható, így például transzformátorok, kapcsolók, háztartási villamosgépek, hűtőberendezések, stb. nagy választékban állít ki a jugoszláv ipar gépgyártási termékeket, amelyek közül fel szeretnénk hívni a figyelmet a szerszámélesítőkre, az automatikus fűrésze. láthatók fémmegmunkáló termékek, orvosi műszerek, 1rógépek, háztartási gépek. a szabadtéri kiállítási területen mezőgazdasági és építőipari gépekkel jelentkezik a jugoszláv ipar.

végezetül arról szólt, hogy ismertetni kívánják rijeka kikötőjének jelentőségét, s az idegenforgalmi lehetőségeket.

/folyt.köv./

x x x

bb 60. piero cappucilli, a milanoi scala tagja,

k ol/tné szb sr

1964. május 18.

hétfőn budapestre érkezett. az olasz művész az elmúlt év szeptemberében mutatkozott be a budapesti közönségnek és scarpia, valamint rigoletto alakításával aratott sikert. cappucilli, - aki az évadban már fellépett new yorkban, londonban és bécsben, - kedden a rigoletto címszerepét, pénteken pedig az álarcosbál előadásán rené szerepet énekli az erkel színházban. /mti/

-- m

17.15/a

- 35 -

bb 68. bartók özvegye regensburgba utazott

k ol/tr-lm sr

1964. május 18.

május 19-24 között bartók fesztivált rendeznek regensburgban, ahol ünnepi koncerteken mutatják be bartók műveit. az ünnepségekre elutazott bartók béla özvegye, ifj. bartók béla, valamint dille dénes, a budapesti bartók archivum osztályvezetője. az ünnepségek megnyitóján dille dénes tart előadást. a fesztiválon kiállítás nyílik a bartók archivum anyagából./mti/

bb 69. augusztus 15-re befejezik a szolnoki cukorgyár egyik részlegének rekonstrukcióját

vid lk-lm ki

1964. május 18.

hétfőn a szolnoki cukorgyár rekonstrukciójában részvevő tizenhárom üzem, vállalat, intézmény szakemberei megállapodtak abban, hogy az ugynevezett répaoldal 15 millió forint értékű felújítási munkáját a cukorgyártási szezon megkezdése előtt, augusztus 15-re befejezik. a gyárban a tervek szerint a következő években naponta 4500 tonna répát dolgoznak fel. a répaoldal már ez év őszére képes lesz e nagymennyiségű répa fogaadására. a répavágó berendezés feletti nyolc tonnás nagy tetőszerkezetet egy darabban az eddiginél nyolc méterrel magasabbra emelik fel. így tizvagonos új tartásként nyerne. a lesüllyesztett szivattyúházban új répaszivattyúkat helyeznek üzembe. a répamosógépek között távirányítású váltólap osztja szét a répát./mti/

bb 44. /huszonöt új készítmény... 3. folyt./- szb

4-es ruzs, 6-os parfüm a favorit

hétfőn délután a francia parfümcégek egyikének, a balenciagának a reklámfőnöke, tatiana kourakine szaktanácsadást tartott a nők számára. elmondotta, milyen parfüm és ruzs most a legdivatósabb készítményeik közül. a ruzsnál a 4-es a favorit, amely nem túl sötét, hasonló a test színéhez, a parfümök közül pedig a 6-ost kedvelik a legjobban. a korábbtól eltérően nem elsősorban a virágillat dominál benne. egyébként minden parfümjüket 50-60 féle illatból állítják össze. a magyar konzumex külkereskedelmi vállalatától most az eddigieknél jóval nagyobb megrendelést kapott a balenciaga és magyarországi üzleti eredményeikkel igen elégedettek, - mondotta a cég reklámfőnöke.

/folyt.köv./
17.55/a

- 38 -

bb 66. p. howard a bartók-színpadon - nevető vendégszolgálat, 1964 - könnyűzenei hangversenyek - évadnyitásra készülnek a szabadtéri színpadok

i s/gk szb sr

1964. május 18.

junius végétől a szabadtéri színpadok műsorain, hangversenyein szórakoztat majd a közönség. az országos rendező iroda a nyári hónapokra három egész estét betöltő vidám, zenés műsort állított össze. a bartók szabadtéri színpad az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is egy háromfelvonásos zenés komédiát tűz műsorára. ezuttal rejtvény /p. howard/ népszerű történetét, a nemrégiben kötetben is megjelent „láthatatlan légió”, -t mutatják be. a regényt palásthy györgy filmrendező alkalmazza színpadra. a zenét lovas ferenc komponálja. a dalbetéteket g. dénes györgy írja, a koreográfiát pedig bogárn richárd tervezi. a darabot deák istván rendezi.

a kulich gyula színpadon goldini: „törököt fogtunk”, című kétrészes, zenés, vidám játékát július 11-én mutatják be. ezen a nyáron is elindul körutjára a „nevető vendégszolgálat”, a vidám zenés előadást „utazás a balaton körül”, címmel állították össze. a prózai keretjátékot római tiber irta. a műsor főszereplői gobbi hilda, kazal lászló és buss gyula. többek között balatonföldváron, boglárán, lellen, siófokon, hévízen és keszthelyen lépnek fel és bemutatják műsorukat a fővárosi szabadtéri színpadokon is.

a könnyűzene kedvelői sem panaszkodhatnak majd. hangversenyt rendeznek a kisstadionban, ahol fellép claudio villan népszerű olasz énekes és a hazánkban már jól ismert csehszlovák vlach-zenekar. karol vlach zenekara több vidéki városban is hangversenyt ad.

az időjárástól függően május végén siófokon tartják meg a szabadtéri színpadok évadnyitó előadását „balatoni nyitány”, címmel. júliusban a televízióval közösen viziparádét, augusztusban pedig kálmán imre-émlékestet rendeznek. az országos rendező iroda az ország több más vidéki szabadtéri színpadán is tart majd előadásokat. /mti/

18.03/a

- 39 -

bb 70 . móríc zsigmondra emlékeztek kövesdpusztán

vid j-lm sr

1964. május 18.

tolna megyében a nagyobb községek mellett több tanyai településen is filmvetítéssel egybekötött irodalmi előadásokat tart a tit megyei szervezete és a „művelődési autó”, az ünnepi könyvhét alkalmából. hétfőn este hangzott el az előadás a mecsek nyulványainál a sárköz szélében, kövesdpusztán.

a pusztai esten móríc zsigmondról és születésének közelgő 85. évfordulójáról emlékeztek meg, s az „ami megérthetetlen”, című, a nagy íróról szóló filmet vetítették. /mti/

--

bb 71. mohamed nassan el ibiari

sk-lm vg

1964. május 18.

az egyesült arab köztársaság gazdaságügyi minisztériumának államtitkára és kísérete hétfőn este hazautazott magyarországról. /mti/

--

bb 72. a japán követ fogadása

t sl/gk szb la

1964. május 18.

ken-ichiro yoshida japán budapesti követe hétfőn este a gundel étteremben fogadást adott abból az alkalomból, hogy az idei budapesti nemzetközi vásáron ismét részt vesznek japán kiállítók. a fogadáson megjelent szarka károly külügyminiszterhelyettes, dr. vitéz andrás, a budapesti nemzetközi vásár igazgatója. ott volt a diplomáciai képviselők több tagja. /mti/

--

bb 73. építés miatt lezárják a visegrád-fellegvári autótutat

i cs/sk-lm ká

1964. május 18.

a közeljövőben megkezdik a tavaly megépített visegrád-fellegvári autótut burkolási munkáit. az országos erdészeti főigazgatóság felhívja a gépjárművel utazó turisták és kirándulók figyelmét, hogy május 25-től előreláthatólag július hó végéig az utat mindennemű gépjármű és fogat előtt lezárják. a gyalogos forgalom továbbra is zavartalan lesz. /mti/

--

18.57/a

- 40 -

kek

bb 75. időjárásjelentés

lmé szb

1964. május 18.

a meteorológiai intézet jelenti május 18-án, hétfőn este 19 órakor:

a hőmérséklet nem változik lényegesen

várható időjárás kedden estig: kisebb felhőátvonulások, néhány helyen kevés esővel. mérsékelt szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem várható.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 18-22 fok között. /mti/

--

m

bb 74. megtartották a gépkocsi nyereménybetétkönyvek tizenkettedik sorsolását

t kf-otp-lm la

1964. május 18.

az országos takarékpénztár hétfőn délután a mom művelődési házban tartotta a gépkocsi nyereménybetétkönyvek tizenkettedik sorsolását. a húzások az október 31-ig váltott és április 30-án még érvényben volt 10.000 és 5.000 forintos nyereménybetétkönyvek vettek részt.

a 67.336 tizezer forintos betétkönyvre 82 gépkocsit, 120.016 ötezer forintos betétkönyvre pedig 72 autót sorsoltak ki.

ezen a húzáson talált gazdára az ezredik nyereményautó. a „jubileumi”, kocsi - moszkvics 403-as típusu - fővárosi, 46615 számú tizezer forintos betétkönyv tulajdonosává lett.

a 10.000 forintos betétkönyvek közül nyertek:

sorozat	szám	gyártmány
01	2.648	trabant limousine
01	6.277	wartburg limousine
01	8.267	trabant limousine
01	8.379	moszkvics 403
02	2.232	moszkvics 403
02	4.808	moszkvics 403
02	5.164	moszkvics 403
03	228	moszkvics 403
03	4.954	wartburg limousine
03	8.397	moszkvics 403

/ folyt.köv./

20.10/a

20.45 *kek*

- 41 -

kek

bb 74. /megtartották...1.folyt./-Lm

sorozat	szám	gyártmány
04	7.033	moszkvics 403
04	9.826	wartburg limousine
04	11.216	moszkvics 403
04	11.775	moszkvics 403
06	1.947	trabant limousine
07	3.058	trabant limousine
07	5.789	moszkvics 403
08	3.322	moszkvics 403
09	4.573	moszkvics 403
09	4.849	wartburg limousine
09	5.045	wartburg limousine
09	5.940	simca a
09	6.157	trabant limousine
09	7.123	trabant limousine
10	2.994	fiat 1500
10	3.441	wartburg limousine
10	4.356	wartburg limousine
10	4.400	trabant limousine
10	4.041	moszkvics 403
11	7.529	moszkvics 403
12	5.729	moszkvics 403
13	3.554	moszkvics 403
14	4.609	wartburg limousine
14	5.959	wartburg limousine
14	3.392	moszkvics 403
15	4.271	wartburg limousine
15	2.493	wartburg limousine
16	984	wartburg limousine
17	1.857	trabant limousine
17	1.982	moszkvics 403
17	6.448	moszkvics 403
18		
20	1.147	trabant limousine
20	3.758	moszkvics 403
20	3.857	moszkvics 403
20	8.489	fiat 1500
20	8.503	moszkvics 403
20	9.991	wartburg limousine
20	11.414	moszkvics 403
20	13.019	trabant limousine
20	15.417	trabant limousine

/ folyt.köv./

20.20/a

20⁴⁵ Cse

PK

bb. 74./ megtartották.....2. folyt. /-Lm

sorozat	szám	gyártmány
20	18.418	moszkvics 403
20	19.369	wartburg limousine
20	20.934	wartburg limousine
20	24.227	moszkvics 403
20	25.353	wartburg limousine
20	27.732	trabant limousine
20	32.503	wartburg limousine
20	37.953	moszkvics 403
20	39.152	moszkvics 403
20	40.986	simca 1000
20	42.148	moszkvics 403
20	43.289	moszkvics 403
20	43.779	wartburg limousine
20	45.565	moszkvics 403
20	45.674	wartburg limousine
← 20	← 46.615	← moszkvics 403
← 20	← 46.776	← trabant limousine
20	48.420	moszkvics 403
20	48.741	wartburg limousine
20	49.655	moszkvics 403
20	52.006	moszkvics 403
20	60.428	moszkvics 403
20	63.079	moszkvics 403
20	64.116	wartburg limousine
20	64.135	trabant limousine
20	73.125	moszkvics 403
20	75.238	wartburg limousine
20	76.259	moszkvics 403
20	76.671	moszkvics 403
20	80.754	trabant limousine
20	84.058	moszkvics 403

/folyt.köv./

20.25/a

20⁴⁵ Cse

← 20

← 46,659

← *PK*
Trabant Limousine

bb 74. /megtartották... 3. folyt./- szb

sorozat	szám	gyártmány
01	501.228	moszkvics 403
01	505.929	moszkvics 403
01	507.046	trabant limousine
02	505.375	wartburg limousine
03	503.450	moszkvics 403
04	502.570	wartburg limousine
04	505.205	wartburg limousine
04	507.970	moszkvics 403
04	510.597	moszkvics 403
05	505.374	moszkvics 403
05	505.937	wartburg limousine
05	505.850	moszkvics 403
05	507.604	trabant limousine
06	507.290	trabant limousine
07	502.817	wartburg limousine
08	500.356	wartburg limousine
08	505.555	moszkvics 403
08	507.054	wartburg limousine
09	506.442	moszkvics 403
10	501.835	moszkvics 403
10	503.688	wartburg limousine
10	505.310	moszkvics 403
13	505.353	fiat 1500
14	500.303	moszkvics 403
14	501.298	wartburg limousine
14	506.838	simca 1000
15	505.100	moszkvics 403
15	508.418	moszkvics 403
16	503.830	trabant limousine
16	506.343	wartburg limousine
17	501.234	wartburg limousine
17	501.639	moszkvics 403
18	501.814	moszkvics 403
18	504.350	wartburg limousine
18	506.188	moszkvics 403
19	500.497	moszkvics 403
20	502.094	wartburg limousine
20	511.088	moszkvics 403
20	513.859	wartburg limousine
20	516.429	moszkvics 403
20	526.546	wartburg limousine
20	529.074	moszkvics 403
20	531.083	moszkvics 403
20	532.399	trabant limousine
20	535.629	moszkvics 403
20	543.587	moszkvics 403
20	546.122	trabant limousine
20	549.346	wartburg limousine

/folyt.köv./
20.58/a

bb 74. /megtartották... 4. folyt./- szb

sorozat	szám	gyártmány
20	549.552	fiat 1500
20	552.308	moszkvics 403
20	553.199	trabant limousine
20	554.218	moszkvics 403
20	556.178	moszkvics 403
20	562.688	wartburg limousine
20	568.005	wartburg limousine
20	568.588	wartburg limousine
20	573.759	moszkvics 403
20	576.694	moszkvics 403
20	580.375	moszkvics 403
20	580.450	wartburg limousine
20	582.123	moszkvics 403
20	582.936	trabant limousine
20	584.429	moszkvics 403
20	587.197	wartburg limousine
20	589.311	wartburg limousine
20	601.429	trabant limousine
20	601.662	moszkvics 403
20	602.535	moszkvics 403
20	605.057	simca 1000
20	609.030	moszkvics 403

a gyorslista közvetlenül a huzás után készült, ezért az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. a hivatalos nyerményjegyzék május 20-án jelenik meg. /mti/

m

21.00/a

- 45 -

20	561.990	Moszkvics 403
20	587.853	Trabant Limousine

bb. 76. fogadás a budapesti nemzetközi vásár szovjet pavilonjában
t hbj/hné/e 1964. május 18.

hétfőn este a budapesti nemzetközi vásár szovjet pavilonjában a kiállítás igazgatósága fogadást adott.

a fogadáson megjelentek apró Antal, a minisztertanács elnökhelyettese, Münnich Ferenc államminiszter, az MSZMP politikai bizottságának tagjai, Kiss Károly, az elnöki tanács titkára, valamint a magyar politikai és gazdasági élet számos vezetője.

ott volt a fogadáson D.F. Usztyinov, a Szovjetunió minisztertanácsának első elnökhelyettese, a népgazdasági főtanács elnöke vezetésével a szovjet kormányküldöttség, G.A. Gyenyiszov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete, a szovjet nagykövetség vezető munkatársai.

részt vett a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja, továbbá a budapesti nemzetközi vásár pavilonjainak igazgatói.

a fogadáson D.F. Usztyinov, a Szovjetunió minisztertanácsának első elnökhelyettese, a népgazdasági főtanács elnöke és Apró Antal, a minisztertanács elnökhelyettese, az MSZMP politikai bizottságának tagja pohárköszöntőt mondott.

a találkozó rendkívül baráti légkörben zajlott le. /mti/

- v e g e -

22.10/e

- 46 -

hb



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 100-400, 360-500
A szerkesztésért és kiadásért a vezetőség felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. május 19.

bb 1. korszerű úthálózat, ipari és kereskedelmi üzletházak épülnek a munkás kerületekben

i hi/tm szb sr

1964. május 19.

a nagy munkáskerületek tanácsainak, illetve a tanácsok végrehajtó bizottságainak legutóbbi ülésein több jelentős távlati, illetve közvetlen fejlesztési feladat szerepelt.

angyalföldet mintegy 130 kilométer hosszú kiépített forgalmi ut hálózza be, s még két kilométert sem tesz ki a rendezetlen szakasz, mégis sok gondot okoznak az utviszonyok, - állapították meg a tanács szakemberei. az uttest és a járdák burkolatának jó része ugyanis nagyarányú felújításra szorul. a Thállmann-utcai, az Árpád-hídfői és más lakótelepekre történő anyagszállítás is erősen igénybe veszi az utakat. ebben az évben az utak karbantartására mintegy 13 millió forintot költenek. a jövő évben is csaknem ugyanennyit fordítanak az utviszonyok javítására, 1970-ig pedig mintegy 150 000 négyzetméternyi területen korszerűsítik a burkolatot.

zuglóban évről-évre növelni kívánja a kerületi tanács a javító-szolgáltatást. az újonnan épülő városrészek - a Kerepesi uti, az Eörs vezér téri, a Kacsóh Pongrác uti lakótelepek - építésénél a lakosság várható igényeit is számításba vették. két nagy szolgáltató kombinát létesítését tervezik a nagy Lajos király ut és az Erzsébet királyné ut kereszteződésénél, - ennek építése a jövő évben megkezdődik, - valamint a Május 1. ut és a Thököly ut találkozásánál. a meglévő 71 javítófiók számát az idén kilenccel növelik, többi között gelka-szervizt és háztartási kiegészítő javítót létesítenek.

a 19. kerületi tanács kispeszt közellátási helyzetével foglalkozott. rövidesen elkészül a Pannónia uti szövetkezeti lakóházaknál egy új fűszeráruda, összel étterem és háztartási bolt nyílik itt. a Gutenberg köruti új piacon fűszer- és húsboltot magába foglaló üzletház építését tervezik, az elkövetkező években pedig a Vörös Október uti lakótelep környékén vendéglőt, a kertvárosban bisztrót építenek. /mti/

- 1 -

hb